

# Czytaj dodatek

# Twój TYDZIEŃ z PNIEW

ATRAKCYJNE  
CENY!



RENAULT

AUTO DRAP  
SERWIS GWARANCYJNY  
I POGWARANCYJNY

TEL. 61 868-44-61  
POZNAŃ-LAWICA,  
UL. ŻŁOTOWSKA 83/85  
WWW.AUTODRAP.PL

# Twój TYDZIEŃ

Dwutygodnik

Najchętniej czytany  
w WIELKOPOLSCE

# WIELKOPOLSKI

Ukazuje się od 15 maja 2002 roku

Jesteśmy laureatem nagrody  
Stowarzyszenia  
Dziennikarzy RP  
Dziennikarskie  
Koziołki 2007



Rok XI Numer 15-16/281-282 21 sierpnia 2013 ISSN 1734-5294 www.twoj-tydzien.pl e-mail: twoj-tydzien@wp.pl GAZETA BEZPŁATNA

# Normalny nie jestem



strona 3 i 4

Rozmowa z IGOREM  
KWIATKOWSKIM,  
zwanym panem  
Mariolką,  
liderem kabaretu  
Paraniormalni

Jesteśmy laureatem nagrody  
Business  
Centre Club  
Ostre Pióro  
2006



Zeskanuj ten kod  
telefonem i czytaj  
Twój TYDZIEŃ  
w Internecie

TAK MYŚLĘ

Tomasz Mańkowski  
**Mafia**  
**podręcznikowa**  
strona 6

Twój TYDZIEŃ na...

facebook



Lubie to!

STUDIO FRYZUR  
**Blandzi**

Remigia Blandzi

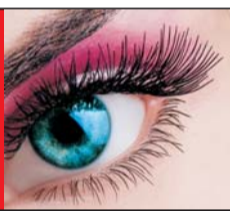
ul. Nałęczowska 125  
60-472 Poznań  
Tel. 061 842 96 39  
tel. kom. 606 344 717

**Kosmetyki Bacchara  
Professional**

**ZAPRASZAM**  
od wtorku do piątku  
9.00 – 20.00  
soboty 8.00 – 14.00



**CIEKAWOSTKI  
KOSMETYCZNE**



## Łagodna ekologia

Uniwersalne balsamy do ciała **Sensitive Eco Style** Laboratorium Kosmetyków Naturalnych **Farmona** przeznaczone są do codziennej pielęgnacji każdego rodzaju skóry, również wrażliwej i skłonnej do alergii. Pozbawione są parabenów, olejów mineralnych i sztucznych barwników. Mają hipoalergiczne kompozycje zapachowe oraz naturalne składniki - surowce pochodzenia roślinnego oraz zaaprobowane przez ECOCERT. Specjalnie opracowane, bogate formuły doskonale pielęgnują skórę, a delikatna konsystencja i przyjemny zapach balsamów zwiększa uczucie komfortu. Naturalny prebiotyk Inutec łagodzi i koi podrażnienia. Polecamy: balsam do ciała nawilżająco-wyglądający z kwiatem lotosu, balsam odżywczo-regenerujący (mleczko owsiane, olej ryżowy, ceramidy) i balsam wyszczuplająco-ujędrniający (algi atlantyckie i Koenzym Q10). Cena 9 zł – 250 ml. Sposób użycia: Balsam energicznie wmasować w skórę, aż od całkowitego wchłonięcia.



## Trwały blask

Nowe lakiery do paznokci **Giordani Gold Lacque Brilliant** od **Oriflame** to intensywne, trwałe kolory i mocny blask. Dzięki żelowej technologii wystarczy już jedna warstwa lakieru. Kompleks wzmacniający chroni paznokcie i poprawia ich kondycję, wygładzając nierówną powierzchnię płytki i zapobiegając oznakom starzenia. Dzięki filtrom UV pomalowane paznokcie nie tracą blasku i koloru, od słońca kolor nie żółknie. Paznokcie stają się mocniejsze wyglądają zdrowiej. Lakiery dostępne w pięciu odcieniach. Cena: 39 zł - 11 ml.

## Nowe wzorki

Szczoteczki **Jordan Step-by-Step** zostały wzbogacone o nowe kolorowe wzory, które na pewno spodobaą się dzieciom. **Jordan Step by Step 0-2** zapewnia doskonałą przyczepność dłoni, uchwyt może służyć jako gryzak. Ma małą główkę z bardzo miękkimi włóknami. Szczoteczka **3-5** ma okrągłą główkę i miękkie włosie i wbudowaną klepsydę (na 2 minuty), osłonkę podróżną lub uchwyt do powieszenia. Szczoteczka **Jordan 6-9** ma dodatkowy pęczek włosów do zębów trzonowych, okrągły uchwyt i zawieszkę lub osłonkę. Ceny ok. 8,50 zł.



## ZDROWIE

# Magvit B6 na zmęczenie

Prawidłowy poziom magnezu jest niezbędny do zachowania równowagi psychicznej i zwiększenia odporności organizmu na sytuacje stresujące. Preparat **Magvit B6** zawiera dwie substancje czynne: jony magnezu i pirydoksynę (wit. B6), które stanowią zgrany duet, dzięki czemu w optymalny sposób uzupełniają i wzmacniają swoje właściwości. Ponadto, **Magvit B6** (bez recepty) zapewnia uwalnianie magnezu w jelitach, gwarantując tym samym jego lepsze wchłanianie. Cena około 18,74 zł (50 tabl.) Profilaktycznie **Magvit B6** zaleca się w stanach przewlekłego zmęczenia fizycznego i psychicznego, nadpobudliwości nerwowej, w sytuacjach wywołujących stres, depresjach, zaburzeniach snu, bólach mięśni, w zapobieganiu miażdżycy i zawałom serca. Podmiot odpowiedzialny: Angelini Pharma Polska.



## Pomoc w aerozolu

Aerozol **Tantum Verde** do stosowania w jamie ustnej i gardle do leczenia objawów (ból, zaczerwienienie, obrzęk) związanych ze stanem zapalnym jamy ustnej i gardła, tj. w zakażeniach bakteryjnych i wirusowych, zapaleniu błon śluzowych po radioterapii, w stanach po zabiegach operacyjnych w laryngologii i stomatologii a także po inkubacji. Zawiera benzydaminę, która wykazuje właściwości przeciwbólowe, przeciwzapalne, oraz miejscowo znieczulające. Chlorowodorek benzydminy działa również przeciwobrzękowo i antyseptycznie. Pomoże pozbyć się infekcji szybko i skutecznie. Cena ok. 25 zł. Dystrybutor - Angelini Pharma Polska.



## KOSMETYKI

### Poznaniacy o swoim mieście

Miejska plaża nad Wartą zamieniła się niedawno w strefę **bezpiecznego opalania z NIVEA**. Plażowicze mogli wyrazić, czego życzą swemu miastu. Okazuje się, że Poznaniacy brakuje przede wszystkim ścieżek rowerowych, placów zabaw, zieleni i dobrej muzyki. Poznaniacy cieszyliby się z nowych basenów, atrakcji na Malcie czy nad Wartą, boisk sportowych, zajęć dla dzieci i młodzieży, lepszych dróg oraz równych chodników. Nie brakowało też życzeń słońca i uśmiechu.

W pozytywny nastrój mieszkańców Poznania wpędziła zabawa w strefie bezpiecznego opalania z NIVEA – m.in. wypoczynek na hamakach i leżakach, latające bańki mydlane czy chmurki z waty cukrowej i niebieski kącik pełen zabaw dla najmłodszych. Była też ustawiona specjalna urna, do której każdy mógł wrzucić swoje życzenia dla miasta. Za każde życzenie NIVEA wysłała do domów dziecka zestawy kosmetyków. Życzeń było 61 – tyle zestawów powędruje do jedynastu poznańskich placówek. Ponadto, w ramach wewnętrznego losowania NIVEA wyłoniła jeden dom dziecka, do którego oprócz kosmetyków trafią także przybory szkolne – efekt licytacji zorganizowanej ostatnio wśród pracowników firmy. Przybory wraz z kosmetykami trafią do Rodzinnego Domu nr 2 przy ul. Jugosłowiańskiej.



### Pielęgnacja w makijażu

**Krem BB Skin Dream SPF 30** – to kolorujący krem uniwersalny **Oriflame** łączący w sobie funkcje kremu nawilżającego, bazy pod makijaż, podkładu, korektora oraz filtra SPF 30. Makijaż, pielęgnacja cery i ochrona przeciwsłoneczna w jednym! Można używać codziennie dla wyrównania koloru skóry i uzyskania efektu nieskazitelnie gładkiej, a przy tym nawilżonej cery. Ma trzy odcienie. 30 ml kosztuje 35 zł, w promocji 19,90 zł.



### Białe zęby!

Wybielająca **nić do zębów Jordan White-ning** pokryta jest aktywnymi składnikami, które pomagają usuwać osady naczynne i przebarwienia spowodowane kawą, herbatą, winem i tytoniem, z miejsc do których nie dociera szczoteczka. Nić z miękkiego ale wytrzymałego włókna może być używana do wąskich przestrzeni międzyzębowych. Cena 12,80 zł (25 m)

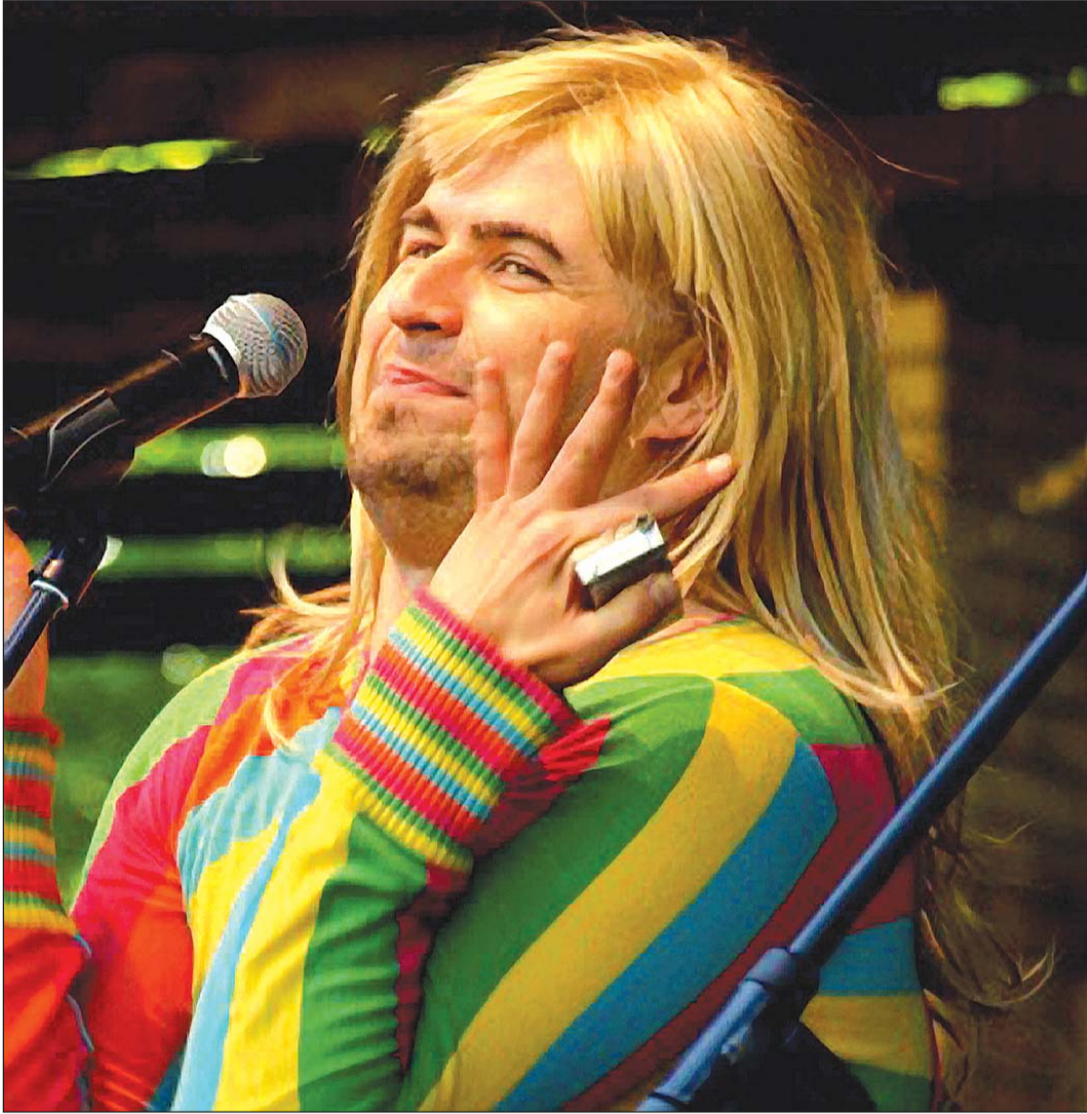


**Jordan Advanced White** (7,99 zł) to szczoteczka, która ma pochylone, lepiej czyszczące włókna i ergonomiczną szczoteczkę Advanced z dodatkowym wybieleniem zębów. Włókna składają się z małych cząstek zwiększających tarcie dzięki temu usuwają więcej plam i przebarwień.

STRONĘ PRZYGOTOWAŁA MONIKA MAŃKOWSKA

# Normalny nie jestem

Rozmowa z **IGOREM KWIATKOWSKIM**, zwanym panem Mariolką, liderem kabaretu **Paranienormalni**



- Niektórzy przedstawiając cię mówią: „Oto półgeniusz i półidiota”. Jak to mierzysz? Od pasa w górę, czy może w dół?

- (śmiech) To oczywiście żart, ale coś w tym jest. Żyje we mnie kilka różnych osobowości i normalny nie jestem. Ale to mój atut. Kiedyś byłem kucha-

Pracowałem kiedyś z Robertem w barze. On był DJ-em, a ja kucharzem, i takich „Mariolek” była tam cała masa. Ludzie podłani alkoholem zachowują się zupełnie inaczej, są rozluźnieni i nie martwią się tym, że powiedzą coś głupiego. Najbardziej zainspirowała mnie dziewczyna o imieniu Ewa, która zawsze opowiadała o swoich ulubionych podbojach, a jej ulubionym powiedzonkiem było „ja pyrtolę”. Od niej zaczęły się właśnie wszystkie teksty.

„Polska Gazeta  
Wrocławska”,  
27 listopada 2008

rzem, trochę leniwym, byłem też magazynierem i najchętniej się wygłupiałem. Teraz też to robię, ale z tą różnicą, że ludzie mi za to płacą i to jest bardzo miłe.

- Kiedy byłeś dzieckiem, lubiłeś cyrk?

- Tak, najbardziej zwierzęta. No i ten specyficzny smrodek torfu i trocin (śmiech). I orkiestrę.

- Nie wydaje ci się, że Polska to taki prawie 40-milionowy cyrk?

- Hmm... Myślę, że tak to nie. Przecież w każdym kraju są idioci, jakieś Dody i skandalizujące typy. A my zbliżamy się do krajów zachodnich i dziwimy się, że u nas zdarza się to, co tam jest od dawna. Ale fajnie, że znajduje się miejsce dla każdego. Nawet kabaret się zmienia. To coraz większe show, jak na Zachodzie. I w tym znaczeniu cieszę się, że to jest cyrk. Mam z czego drwić. Na przykład z małostkowości i interesowności ludzi, jak w skeczu z pajakiem i muchą. Tam pokazuje-

my różne zachowania ludzi i ich wzajemne zależności. I fajnie, że reagują.

- Być kabareciarzem, to prawie być kłownem?

- Może,... Bo kabaret ma rozśmieszać, a my lubimy się wydurniać. Tylko to nie jest pusty śmiech. Nie rzucamy po prostu wulgaryzmami tylko dlatego, że one wywołują salwy śmiechu. Jesteśmy kuglarzami i zdajemy sobie sprawę, czego widz oczekuje. On chce się pośmiać, więc my nie chcemy pakować mu głębszych przemyśleń, bo od tego jest teatr czy film. Wytykamy wady, pokazujemy relacje damsko-męskie, takie sztuczki i wybiegi między nimi i to chwytą. Ale nie przywiązujemy się do swojej roboty, bo nie wiemy, jak długo potrwa. Po prostu lubimy poczucie humoru. Nawet stworzenie hitu, jakim jest Mariolka, to też był przypadek.

- Co o niej myślicie? To zjawisko socjologiczne czy przypadek kliniczny?

Dokończenie na stronie 4

Igor Kwiatkowski (ur. 20 stycznia 1978 roku w Kowarach) – polski artysta kabaretowy, założyciel Kabaretu Paranienormalni.

Jest finalistą programu telewizyjnego Debiut, w którym zajął 2. miejsce, zdobywając 30 procent głosów i nagrodę w postaci roli w serialu „Samo Życie”.

Z wykształcenia jest kucharzem, pracował także jako magazynier, „wykładowca” napojów gazowanych i alkoholowych w markecie oraz DJ rozgłośni Roxy FM.

W 2004 roku wraz z Robertem Motyką i Rafałem Kadłuckim założył Kabaret Paranienormalni, w którym stworzył m.in. postać Mariolki, Kryspina i innych. Specjalizuje się również w parodiach.

# Normalny nie jestem

Rozmowa z IGOREM KWIATKOWSKIM, zwanym panem Mariolką, liderem kabaretu Paraniormalni

Dokończenie ze strony 3

- I to, i to. Myślałem, że nie wszyscy będą się z niej śmiali, a okazuje się, że największą uciechę mają ci, którym daleko do tych klimatów. Na przykład obawialiśmy się, jak ten skecz będą odbierać lekarze. Że dla nich to za wulgarnie. A jednak się śmieją. Mamy też takie dwie panie po osiemdziesiątce. Absolutne fanki Mariolki. I to jest niesamowite. A pierwszą część skeczu zainspirowały wywody nietrzeźwych nastolatki, dziewczyn dresiarzy, które dawały rady innym koleżankom. Ja wtedy pracowałem przy barze, sprzedawałem hamburgery i frytki. I wtedy się nasłuchałem. Kolejne numery to już zbiór różnych głupotek. Ale każdy kabaret ma taką postać, jak u nas Mariolka.

- No i dzięki niej staliście się takim Feelem polskiego kabaretu.

- Tak. Ale my mamy za dużo lat, by tylko cieszyć się i odcinać od tego skeczu kupony. Dostałem bardzo wiele propozycji do różnych programów, by występować jako Mariolka, ale nie przyjąłem ich. Ona żyje własnym życiem i to jest nasze wspólne dziecko. Chcemy, żeby tak zostało.

- Jak się czujesz w blond peruce Mariolki?

- W peruce dobrze. Ale że blond, to nic nie znaczy. Taką akurat mieliśmy na staniu. Jak by była ciemna, Mariolka byłaby brunetką. Ale ja doceniam takich ludzi jak ona. Lubię z nimi rozmawiać. Teraz chodzi za mną męski odpowiednik Mariolki. Podglądam takich chłopaków, którzy kombinują, jak sprowadzić z zagranicy kilkunastoletnie auto przechodzone. Oni potem oklejają je różnymi nalepkami, montują jakiś sprzęt muzyczny, lubią filmiki i coca colę. A sukces Mariolki strasznie mnie zaskoczył, bo ja myślałem, że wszyscy widzą to samo i że takiego śmiechu nie będzie.

- Kolesie od Mariolek mają swoje marzenia: skórę, furę i komórkę. A wy?

- (śmiech) Swoje realizujemy jako kabaret, bo robimy to, co kochamy. I jeszcze za to, co nam sprawia przyjemność, utrzymujemy rodziny. To jest rewelacyjne, bo niewielu to się udaje. Ja to doceniam. Dawniej przychodziłem na ósmą i ledwie wytrzymałem do 16, bo nie lubiłem pracy. Teraz jest inaczej. I dzięki temu jesteśmy oczywiście w fazie kupowania jakichś domów, myślimy, by dzieci były szczęśliwe i żeby w rodzinie było to, co potrzebne, bo rodzina to



jest taka kotwica, by za bardzo nie odfrunąć. Bardzo ją doceniam, bo obowiązki z nią związane sprowadzają człowieka na ziemię. I to jest dobre. Nie jestem w czepku urodzony, ale uświadomiłem sobie, że osiągnąłem sukces. Coś sobie zamierzyłem i to zrealizowałem.

- Powiedziałeś kiedyś, że na scenie czujecie się świetnie, ale poza sceną jesteście niezbyt pewni. Z czego się to bierze?

- Kabareciarze czy aktorzy to ludzie, którzy w szkołach średnich mieli jakieś kompleksy. A człowiek, kiedy je ma, uważa, że jest mało ciekawy, głupi, gruby i chce się przełamywać. Ja też kiedyś byłem takim wesołkiem. Jak trzeba było zrobić coś śmiesznego, to słyszałem: „Igor, zrobi coś śmiesz-

nego”. I tak mi zostało. Wyglupiałem się nawet w pracy. I byłem do niej ostatni. Potem zacząłem spisywać jakieś skeczyki, a teraz to się rozwinęło i utrzymuję z tej roboty rodzinę. Oczywiście, to miło mieć kasę na koncie i godziwie żyć, ale przed koncertem nie myślimy o niej. Dla nas najważniejszy jest widz. Przed nim chcemy się realizować. Jeśli tego kontaktu nie ma, coś nie idzie. I przyznam, że było kilka imprez, które nie do końca nam pasowały i nie pomogła suma pieniędzy na nasze wynagrodzenia. Czuliśmy, że to nie wypaliło. Więc boimy się, żeby coś się nie posypało. Staramy się o zachowanie dobrej jakości. Najbardziej zależy nam na tym, żeby złapać dobrą interakcję z publicznością.

- Na scenie bywa trudno, zakakująco?

- Zdarza się, ale najczęściej udaje się nam wybrnąć z takiej sytuacji. To bardzo trudna sztuka, dobrze zareagować w odpowiednim czasie. Oczywiście, chcielibyśmy być na scenie jak Piotr Bałtroczyk, ale na początku było ciężko. Trzeba mieć markę, zaufanie i posłuch, by na gorąco, bez przygotowania, tworzyć żarty inspirowane życiem, i by one śmieszyły. Ale ja to uwielbiam, ten szum i szmer pu-

bliczności, jak robię bit box i jest dobre nagłośnienie. To aż mi ciary idą. Ale i to też jest może śmieszne, bo sam to robię i sam się cieśszę (śmiech).

- Co ludzi śmieszy najbardziej?

- Okazuje się, że to, co robimy i z czego śmiejemy się prywatnie. Na przykład, ostatnio śmiejemy się z reklam środków na prostatę i drogi moczowe. Niedawno jadłem śniadanie i w TV usłyszałem taki tekst: „Czy wiesz, że co trzecia kobieta w Polsce nie trzyma moczku?” Mnie to strasznie rozśmieszyło i okazało się, że jak to mówimy ze sceny, to ludzie też żywiłowo reagują. Więc dajemy im to, co chcą, to co ich bawi i przemycamy własne poczucie humoru.

- A jakie dowcipy sobie opowiadacie?

- Szczerze mówiąc, my kabareciarze średnio przepadamy za kawałami, bo nie wypada mówić nie swoich dowcipów. Ale lubię takie trochę absurdalne i krótkie, na przykład „Myli się tylko raz...?”

- Na pewno wszyscy odpowiadają, że saper.

- No właśnie, a to brudas (śmiech).

Rozmawiała  
HANNA KAUP  
FOT. - HANNA KAUP

## Szkolenia są szansą na rynku pracy

### POZYTYWNE ZMIANY NA RYNKU PRACY

Okres wakacyjny spowodował poprawę sytuacji na lokalnym rynku pracy. Po raz pierwszy w tym roku liczba osób zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Poznaniu spadła poniżej 22 tysięcy. Także stopa bezrobocia obniżyła się do poziomu najniższego od grudnia 2012 roku, na koniec czerwca wyniosła 5 procent dla powiatu poznańskiego i 4,4 procent dla Poznania.

Pierwszy miesiąc wakacji przyniósł także inny symptom poprawy kondycji lokalnego rynku pracy - wzrosła liczba ofert pracy. W poznańskim urzędzie w lipcu było ich 945. Dla porównania w styczniu tego roku urząd dysponował 601 ofertami zatrudnienia.

Ta zauważalna, aczkolwiek nadal delikatna, poprawa sytuacji na rynku pracy, związana jest zapewne z okresem letnim, który z reguły zwiększa zatrudnienie, choćby w branżach związanych z sezonowością. Warto jednak zauważyć, że w tej powiększonej liczbie ofert pracy, propozycje prac sezonowych są jednostkowe. Większość stanowią oferty zatrudnienia kierowane do



Dobry zawód zwiększa szansę na znalezienie pracy.

FOT. - ARCHIWUM

osób posiadających kwalifikacje zawodowe: sprzątacznika, magazynier, pracownik ochrony, mechanik.

### SZKOLENIA OSÓB BEZROBOTNYCH

Wśród osób zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Poznaniu sporą, bowiem prawie 50-

-procentową grupę, stanowią osoby bez wykształcenia średniego, co sprawia, że znajdują się one wśród osób będących w szczególnie trudnej sytuacji na rynku pracy. Brak odpowiednich kwalifikacji, odpowiadających aktualnemu zapotrzebowaniu pracodawców,

w sposób znaczący wpływa na trudności w znalezieniu zatrudnienia.

Poznański urząd pracy w tym roku, na organizację szkoleń zawodowych przeznaczył 12 procent funduszy na aktywizację zawodową.

Szkolenia organizowane są przez poznański urząd

w dwóch trybach: indywidualnym i grupowym. Plan szkoleń grupowych, jest tworzony na początku każdego roku na podstawie analizy rynku pracy, po zasięgnięciu opinii pracodawców, centrów integracji społecznej, ośrodków pomocy społecznej itp.

Od początku roku 753 osoby skorzystały ze szkoleń (w tym 123 ze szkoleń indywidualnych). Co druga osoba po zakończonym kursie podjęła pracę. Efektywność szkoleń liczona jest do trzech miesięcy od zakończenia szkolenia, jednak umiejętności, uprawnienia czy kwalifikacje zdobyte podczas kursów organizowanych przez PUP procentują w dłuższej perspektywie czasu, zwiększając możliwość podjęcia pracy przez osobę bezrobotną.

Spectrum organizowanych kursów jest bardzo szerokie od kursu dającego uprawnienia dla elektryków do I kV i powyżej 1 kV, kursu operatora sprzętu budowlanego, czy kursu spawania podstawowego poprzez kurs pracownika ochrony II stopnia, kurs AUTOCAD, kurs profesjonalnego sprzątacznika, kurs magazyniera z obsługą komputera i wózków jezdniowych, kurs profesjonalnego pro-

wadzenie biura, kurs obsługi kas fiskalnych i terminali płatniczych z fakturowaniem, kończąc na kursach kadry-płace i kursach tworzenia stron internetowych wraz z projektowaniem graficznym.

Aktualnie poznański urząd, w ramach realizowanego projektu współfinansowanego z EFS „Lepsze jutro” prowadzi nabór na kursy: „Profesjonalne sprzątanie” oraz „Obsługa programów magazynowych z fakturowaniem”. Program drugiego z wymienionych zawiera: naukę podstaw obsługi komputera, obsługi programów magazynowych, fakturowania oraz pracy przy kasie fiskalnej. Jego ukończenie daje szerokie możliwości zatrudnienia: w magazynach, sklepach czy na stanowiskach związanych z fakturowaniem. Wspomniane kursy kierowane są głównie do zarejestrowanych w urzędzie, bezrobotnych kobiet powyżej 50. roku życia, mieszkających na terenach wiejskich.

Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie [www.pup.poznan.pl](http://www.pup.poznan.pl) lub u pracowników Stacji ds. Szkoleń, tel. 61 8345-674.

# Stypendium dla ucznia

**Poznańskie Centrum Świadczeń informuje, że w okresie od 1 lipca do 15 września przyjmuje wnioski o stypendium szkolne na rok szkolny 2013/2014.**

Wyplata stypendium od września 2013 będzie uzależniona od przedstawienia przez osoby wnioskujące o taką formę pomocy rachunków, faktur, paragonów, dowodów zakupu poniesionych kosztów na cele edukacyjne. Dopiero przedstawienie powyższych dokumentów będzie uruchamiało wypłatę świadczeń.

Przewiduje się, że wypłata stypendium szkolnego będzie dokonywana tak jak do tej pory w terminach miesięcznych oczywiście po przedstawieniu dokumentów potwierdzających dokonanie zakupów lub opłat. Jednakże dopuszczona będzie możliwość wypłaty świadczenia w innych terminach np. jednorazowo w terminie do 31 grudnia 2013

(za okres wrzesień –grudzień) oraz do 30 czerwca 2014 (za okres styczeń –czerwiec).

Stypendium szkolne będzie stanowiło całkowite lub częściowe pokrycie kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych, w tym wyrównawczych, wykraczających poza zajęcia realizowane w szkole w ramach planu nauczania, a także udziału w zajęciach edukacyjnych realizowanych poza szkołą dotyczących, w szczególności:

- a) zakupu podręczników, lektur szkolnych, encyklopedii, słowników, programów komputerowych i innych pomocy edukacyjnych;
- b) zakupu przyborów i pomocy szkolnych, tomistrów, stroju na zajęcia wychowania fizycznego oraz innego wyposażenia uczniów wymaganego przez szkołę;
- c) opłat za udział w wycieczkach szkolnych, wyjazdach (wyjazdach) do kin, teatrów,

lub innych imprezach organizowanych przez szkołę.

d) opłat za udział w zajęciach nauki języków obcych lub innych zajęciach edukacyjnych.

Ponadto dla uczniów klas I – III, V szkoły podstawowej, II szkoły ponadgimnazjalnej oraz uczniów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego ze względu na to, że są słabowidzące, niesłyszące lub upośledzone umysłowo, przewidziano możliwość ubiegania się o dofinansowanie zakupu podręczników.

Podstawą przyznania takiego świadczenia jest spełnienie kryterium dochodowego, które wynosi 456 zł lub 539 zł w przypadku dziecka uczęszczającego do klasy pierwszej szkoły podstawowej oraz przedstawienie dowodów zakupu podręczników.

Istnieje również możliwość otrzymania dofinansowania zakupu podręczników poza kry-

terium dochodowym w przypadku uczniów pochodzących z rodzin wielodzietnych.

Kryterium to jednak nie będzie dotyczyło dzieci rozpoczynających naukę w klasie pierwszej szkoły podstawowej. Kwota dofinansowania jest zróżnicowana w zależności od klasy, do której dziecko będzie uczęszczać i wynosi od 225zł do 770zł.

Wnioski o dofinansowanie składa się do dyrektora szkoły w terminie do 30 września 2013r.

Niezbędne informacje oraz druki wniosków można uzyskać w siedzibie Poznańskiego Centrum Świadczeń przy ul. Wszystkich Świętych 1 lub na stronie internetowej [www.pcs-poznan.pl](http://www.pcs-poznan.pl)

Dla osoby wnioskującej o przyznanie stypendium szkolnego zachęcamy do rezerwacji terminu wizyty pod nr telefonu 61 646 33 44 lub poprzez formularz internetowy dostępny na stronie PCŚ.

# W obronie telewidzów z Wielkopolski

**„Oświadczam, że nie odstąpię od zawartej umowy (...), zgadzam się na utratę zadatku. Wyrażam zgodę w przypadku odstąpienia od montażu zestawu z mojej inicjatywy na obciążenie mnie kosztami dojazdu (...) oraz pracy montażysty” – takie oświadczenie podpisało ponad tysiąc klientów poznańskiej spółki oferującej zestawy do odbioru telewizji „n”. UOKiK zbadał sprawę i nakazał zmianę praktyki oraz nałożył karę na przedsiębiorcę.**

Po otrzymaniu wielu skarg z całej Wielkopolski, Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszczął postępowanie przeciwko New Generation DR z Poznania zajmującej się m.in. montażem zestawów do odbioru telewizji satelitarnej.

Spółka stosowała niedozwolone postanowienia w umowach oferowanych konsumentom. Każdy klient musiał zadeklarować, że zrzeka się prawa do odstąpienia od umowy zawartej poza lokalem przedsiębiorcy. Jeśli mimo to próbował zerwać umowę przed montażem zestawu, tracił wpłaconą wcześniej zaliczkę i był obciążany kosztami dojazdu z Poznania i powrotu tam montera, a także trzech godzin jego pracy. Zgodnie z prawem, gdy konsument zawiera umowę poza lokalem, może z niej zrezygnować w ciągu 10 dni, bez ponoszenia jakichkolwiek kosztów.

Na New Generation DR Prezes Urzędu nałożył karę w wysokości 1942 zł i nakazał zaniechanie stosowania niedozwolonych praktyk.

## Szczotka pod osłonką

Na podróż przyda się szczoteczka z osłonką **Jordan Advanced**. Ma pochylone włókna o zróżnicowanej długości miękkie, średnie lub twarde, które docierają do trudno dostępnych miejsc. Ergonomiczny uchwyt pasuje do różnych dłoni. Higieniczna osłonka jest w każdym opakowaniu (cena 6,99 zł) Osłonkę z zamknięciem mają też szczoteczki dla dzieci **Jordan Step by Step** ( 8,49 zł).



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## „Nauczyciel – Specjalista ds. ICT”

**Centrum Szkoleń i Innowacji**  
zaprasza nauczycieli zatrudnionych na obszarach wiejskich województwa wielkopolskiego do udziału w projekcie

Człowiek - najlepsza inwestycja!



Zgłoś się na wybrane szkolenie:

1. Obsługa tablicy interaktywnej i tworzenie ćwiczeń multidydaktycznych
2. Obsługa tablicy interaktywnej i tworzenie językowych ćwiczeń multidydaktycznych
3. Obsługa i wdrażanie platformy e-learningowej

Szczegółowe informacje można uzyskać:

- w Biurze Projektu: ul. Stanisława Taczaka 24; 61-819 Poznań  
- tel./fax: 61 853 70 70; tel.: 512 209 622; e-mail: [nauczycielict@csi.info.pl](mailto:nauczycielict@csi.info.pl)  
- na stronie internetowej: [www.nauczycielict.eu](http://www.nauczycielict.eu)

Zapraszamy do aplikowania, liczba miejsc ograniczona!



Nauczyciel  
specjalista ds. ICT



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## Zapisz się na jedno z bezpłatnych szkoleń

Zakres tematyczny poszczególnych szkoleń:

1. Obsługa tablicy interaktywnej i tworzenie ćwiczeń multidydaktycznych – 72 h
  - zasady przygotowania i sterowania pracy tablicy interaktywnej
  - obsługa gotowych programów dostarczanych z tablicą interaktywną do przygotowania materiałów na lekcje
  - arkusz kalkulacyjny
  - edytor tekstu
  - Power Point i TI
  - ćwiczenia interaktywne
  - tworzenie własnych programów i ćwiczeń do TI
2. Obsługa tablicy interaktywnej i tworzenie językowych ćwiczeń multidydaktycznych - 72 h
  - zasady przygotowania i sterowania pracy tablicy interaktywnej
  - obsługa programów językowych dedykowanych do konkretnych podręczników przystosowanych do pracy z TI
  - edytor tekstu
  - Power Point i TI
  - językowe ćwiczenia interaktywne
  - tworzenie własnych programów i ćwiczeń dla TI
3. Obsługa i wdrażanie platformy e-learningowej - 84 h
  - zasady działania i korzystania z platformy
  - funkcjonalność platformy
  - zasoby dostępnych panelów edukacyjnych
  - narzędzia do tworzenia kursów i ćwiczeń
  - wymiana materiałów
  - generowanie ćwiczeń

Projekt „Nauczyciel – Specjalista ds. ICT” realizowany jest w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013, Priorytetu IX „Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach”, Działania 9.4 „Wysoko wykwalifikowane kadry systemu oświaty”



Nauczyciel  
specjalista ds. ICT

# Obligacje skarbowe – to proste!

Inwestycja, która zaczyna się już od stu złotych? Dowolny moment na rozpoczęcie i zakończenie okresu oszczędzania? Bezpieczeństwo i pewność zysku? Która z tych cech liczy się dla Ciebie w inwestowaniu najbardziej? A może szukasz rozwiązania łączącego w sobie wszystkie te zalety?



Na rynku występuje produkt maksymalnie bezpieczny, łatwy w zakupie oraz gwarantujący zysk - to rządowe papiery dłużne, czyli Obligacje Skarbu Państwa. Jedna obligacja kosztuje wyłącznie 100 zł.

Papiery skarbowe dzięki swej konstrukcji mogą stanowić rozwiązanie inwestycyjne, podążające za naszymi potrzebami i oczekiwaniami. Osobom, które nie „mają głowy do finansów”, a zarazem chcą oszczędzać polecamy obligacje dwuletnie. Dzięki temu, że mają one oprocentowanie stałe, zysk znamy już w dniu zakupu. Odsetki są natomiast po roku dopisywane do kapitału, co sprawia, że rentowność tego produktu wzrasta. Osobom, oczekującym regularnego dopływu gotówki polecane są papiery dłużne trzy- i czteroletnie. Opierają się one na oprocentowaniu zmiennym. Odsetki, w przypadku trzyletek wypłacane są co pół, a w przypadku czterolatek co roku. Oprocentowanie zmienne jest gwarancją zysku wyższego, niż spadek wartości pieniądza na skutek inflacji. Szczególnym rodzajem obligacji skarbowych są obligacje dziesięcioletnie. Mają one oprocentowanie zmienne, a zysk co roku dopisywany jest do kapitału. Taka konstrukcja powoduje, że obligacje te polecane są osobom myślących o długofalowej inwestycji, także emerytalnej. Dziesięcioletki oraz pozostałe papiery dłużne można nabyć w ramach Indywidualnego Konta Emerytalnego – IKE Obligacje.

Obligacje skarbowe to także łatwość zakupu. Możemy je nabyć przez Internet, telefon, w oddziałach DM PKO Banku Polskiego lub też w placówkach PKO Banku Polskiego. Więcej o Obligacjach Skarbu Państwa przeczytacie Państwo na stronie internetowej [www.obligacjeskarbowe.pl](http://www.obligacjeskarbowe.pl)

Mamy dla naszych Czytelników 5 bonów zakupowych (o wartości 100 złotych) do Empiku. Prosimy o jak najszybsze przysłanie maila na adres nagrody.tydzien@wp.pl z hasłem „obligacje” i odpowiedzią na pytanie: Jakie obligacje emituje Skarb Państwa? Fundatorem nagród jest PKO Bank Polski, oferujący w imieniu Ministra Finansów Obligacje Skarbu Państwa.



## Super spryskiwacz

Mercury Super o pojemności 0,5 oraz 1 litra jest idealnym urządzeniem do pielęgnacji roślin domowych czy niedużych krzewów. Innowacyjny system 360 stopni pozwala na aplikację nawet po odwróceniu opryskiwacza do góry dnem. Unikatowy w skali światowej system oprysku Double Action® dodatkowo zwiększa jego wydajność – rozpylenie cieczy następuje zarówno przy naciśnięciu jak i zwolnieniu dźwigni pompki. Cena: 13zł – 15zł (zależy od pojemności) Producent: Kwazar.

# Mafia podręcznikowa

## TAK MYŚLĘ



Od lat nie jest tajemnicą, że jednym z najlepszych interesów jest pisanie, drukowanie, wydawanie i sprzedawanie podręczników. Oczywiście, trzeba się jeszcze postarać, by taki podręcznik został umieszczony na odpowiedniej liście i wówczas można już spokoj-

ale co najmniej w setkach tysięcy egzemplarzy.

Pracy dla ludzi z mafii podręcznikowej nigdy nie zabraknie, bo o to zadba już resort oświaty zmieniając tak często jak się tylko da programy nauczania. Za moich czasów, ale i trochę później też, było jakby trochę inaczej – programy nauczania nie były zmieniane tak często jak dzisiaj, co oznacza, że mogłem korzystać z większości podręczników, z których wcześniej uczył się mój starszy brat. Rodzice w takiej sytuacji oszczędzali, no ale mafia nie zarabiała. I komu to przeszkadzało?

zadania przez poprzednika. Muszę się przyznać, że ten kto z mafii podręcznikowej wpadł na ten pomysł powinien być przez resztę mafijną ożłocony. Bo dał sobie radę z tymi zaradnymi.

Powiem wprost – ze zgrozą patrzę na to jak w polskiej szkole uczy się niszczenia książek. Poprzednie rozwiązanie – podręcznik, zeszyt ćwiczeń i normalny zeszyt, do którego każde zadanie można przecież przepisać – bardziej mi odpowiadało nie tylko ze względu na oszczędność (nie trzeba było kupować nowych podręczników), ale przede wszystkim ze



RYŚ. SZCZEPAN SADURSKI

nie liczyć zarobione pieniądze. I to te duże, bo dziwnym trafem podręcznik nie kosztuje zazwyczaj 8,50 złotych, tylko często 49,90 złotych. Zaufani autorzy, wydawnictwa itp. zarabiają raz w roku takie pieniądze, że potem mogą już leżeć do góry brzuchem i myśleć spokojnie o kolejnym roku szkolnym i jak tu załatwić, by swój kolejny tytuł wpisać na odpowiednią obligatoryjną listę.

Podręcznik, to książka, którą sprzedać najłatwiej i to praktycznie za każde pieniądze, bo każdy rodzic zapłaci przy kasie w księgarni, ale podręcznik kupi. Bo musi, i tyle. Czyli piszemy sobie podręcznik, załatwiamy wpis jego tytułu na obowiązującą listę i drukujemy nie w tysiącach,

I jeszcze jedno – jestem być może jakoś dziwnie wychowany, ale nauczono mnie w domu i w szkole, że książka to coś naprawdę ważnego, że trzeba ją szanować, że nie wolno na jej marginesach bazgrolić, po prostu niszczyć jej. A jak jest dzisiaj?

Dzisiaj programowo w polskiej szkole na wielu lekcjach są praktyczne nauki jak... robić dokładnie odwrotnie. Nauczyciele wymagają, by w książkach pisać, rysować, malować. To zresztą nie ich wina, bo tak są te podręczniki napisane i wymyślone, takie są programy nauczania. I dzięki temu nawet wtedy, gdy program nauczania nie jest zmieniany co rok (tak też się zdarza) z takiego używanego podręcznika nie można skorzystać, bo są w nim już rozwiązane

względem na kultywowanie w ten sposób szacunku do książki. Dzisiejszy uczeń zmuszony bo bagrolenia w tak zwanym podręczniku, pobazgroli także album fotograficzny, kryminal lub romansidło. Bo tak go nauczyli w... szkole. Zgroza.

Komplet podręczników kosztuje dzisiaj kilkadziesiąt złotych. Jak w rodzinie jest dwoje uczących się dzieci, to już robi się tysiąc. Mafia podręcznikowa ma się dobrze, Palikot pali trawę, Miller opowiada seksistowskie dowcipy, Piechociński udaje że coś rozumie z tego co się wokół niego dzieje, Kaczyński zastanawia się nad założeniem konta w banku, a Tusk sprawdza, kto ze swoich go nagrywał. A rodzice płacą... Oto Polska właśnie...

TOMASZ MAŃKOWSKI

## Na podróż

Zdrowe i piękne zęby nie powinny być wyłącznie przywilejem najbogatszych – dzięki produktom firmy Jordan stają się one drugą naturą człowieka. Jordan Go! to podręczny zestaw do higieny jamy ustnej, który można zabrać w podróż. Możesz wyczyścić zęby w każdej chwili i w każdym miejscu swoją ulubioną szczoteczką (ma średnie włosie) z dołączoną pastą. Cena ok. 17,49 zł.



ZAMBEZIA, książka i film DVD, 89 min (polski dubbing), reżyseria WAYNE THORNTLEY, w polskim dubbingu udział wzięli: Kabaret Moralnego Niepokoju, Joanna Kulig, Dariusz Szpakowski, Joanna Horodyńska, Ada Fijał i inni, gatunek komedia przygodowa/animacja, produkcja RPA 2012, Kino Świat.

W samym sercu Afryki, nieopodal majestatycznego wodospadu, leży imponująca ptasia metropolia – Zambezia. Młody sokół, skuszony obietnicą sławy, opuszcza rodzinną dżunglę, by - wbrew woli strachliwego ojca - odwiedzić stolicę pierzastych i przystąpić do prestiżowej eskadry myśliwców, szkolonych do patrolowania nieba nad Zambezią. Zatroškany ojciec rusza jego śladem, ale wkrótce zostaje schwytyany przez niesympatycznego jaszczurę. Złoczyńca chce wykorzystać sokola do niecnego planu przejęcia kontroli nad ptasim rezerwatem. Od tej chwili przyszłość całej Zambezii spocznie na skrzydłach młodego bohatera oraz jego wiernej przyjaciółki. Scenariusz pełnej lotnego dowcipu „Zambezii” powstał pod kierunkiem Kiela Murraya, scenarzysty „Aut”, współtwórcy wielkich przebojów Studia Pixar – „Iniemamocni”, „Merida Walczna”, „Gdzie jest Nemo”, „Odłot”.

Mamy dla Państwa 10 zestawów podręcznych Jordan Go. Prosimy o szybkie przysłanie maila na adres nagrody.tydzien@wp.pl z hasłem Jordan i podanie nazwy szczoteczek dla dzieci Jordan.

# Twój TYDZIEŃ z PNIEW

## Zakaz kąpieli

W wyniku ponownej kontroli stanu kąpieliska jeziora Pniewskiego, badania wykazały podwyższoną liczbę enterokoków. W związku z powyższym kąpielisko nie spełnia wymagań do kąpeli aż do odwołania. Na bieżąco będziemy informować o stanie wody.

**Nasz e-mail:**  
**prostozpniew@wp.pl**

## Pniewy nie zasługują na recesję

Rozmowa z MICHAŁEM CHOJARĄ, wieloletnim burmistrzem gminy Pniewy

- Na jednej z ostatnich sesji Rady Miejskiej radni pniewscy oceniali wykonanie budżetu w roku 2012 przez burmistrza Jarosława Przewoźnego. Ta ocena wypadła dobrze – burmistrz dostał absolutorium. A co pan ma do powiedzenia w tej sprawie.

- Co tu mówić o wykonaniu budżetu – to łatwe. Gorzej, że budżet jest marny. I to już kolejny budżet... Rozmawiamy w dobrym momencie, bo upływa właśnie połowa kadencji burmistrza Przewoźnego. Można teraz, z perspektywy czasu, oceniać poczynania burmistrza, a najlepiej czynić to pamiętając o jego obietnicach i hasłach przedwyborczych. Zaczniemy od dochodów budżetowych gminy. Widać wyraźnie, że dzisiejsze dochody to rezultat mojej pracy przez wiele lat na stanowisku burmistrza. Przewoźny „zjada” to, co ja przygotowałem, ale takie postępowanie nie może się dobrze skończyć, tym bardziej że równocześnie wzrastają nie zawsze uzasadnione wydatki bieżące gminy. Przypomnijmy, moja polityka polegała na tym, by przyciągać, kusić inwestorów, którzy płacą podatki, tworzą nowe miejsca pracy i zatrudniają naszych mieszkańców. Z kolei ci mieszkańcy też płacą podatki. Przyciąganie, kuszenie inwestorów nie było wcale takie łatwe, czasami trzeba było ich konkretnie zachęcić. Stosowaliśmy – mówię o ówczesnych pracownikach Urzędu, radnych i moich najbliższych współpracownikach – więc ulgi podatkowe. Inwestor przez umówiony czas nie płacił podatku, ale... dzisiaj już płaci. I Przewoźny „przejada” te pieniądze, które spływają do budżetu tylko dlatego, że my potrafiliśmy się dogadać, że stosowaliśmy ulgi podatkowe. My patrzyliśmy w przód, przewidywaliśmy przyszłość i staraliśmy się,



FOT. – TOMASZ MAŃKOWSKI  
Gdy Michał Chojara był burmistrzem poważni inwestorzy w Pniewach budowali swoje firmy

także finansowo – mam tu na myśli budżet gminy - do niej przygotować. Szkoda, że mój następca tego nie potrafi.

- Fakt, mieszkańcy zaczynają się już poważnie niepokoić o przyszłość swoją, swoich rodzin i całej gminy.

- W budżecie gminy na rok 2012 i jeszcze bardziej w budżecie na 2013 rok widać wyraźnie, że to właśnie „nasi” inwestorzy ten dzisiejszy budżet utrzymują. Wpływy z podatku od osób fizycznych, czyli pracowników zatrudnionych w tych firmach wzrósł w gminie Pniewy w ciągu dwóch lat o ponad 15 procent. To przyrost, który trudno odnotować w innych gminach. To oznacza, że ludzie mają pracę, lepiej zarabiają. Dobrze, że mają gdzie zarabiać, bo od początku swojej kadencji z jesieni 2010 roku burmistrz Przewoźny nie przekonał do inwestowania w naszej gminie żadnego poważnego in-

westora. To tragedia, bo ten czas został po prostu zmarnowany.

- To może jest tak, że burmistrz Przewoźny nie potrafi zarabiać do budżetu gminy, ale jest równocześnie chorobliwie oszczędny?

- Niech pan nie żartuje, proszę! W 2010 roku, gdy ja jeszcze byłem burmistrzem, zadłużenie gminy było zbliżone do dzisiejszego, przy bardzo podobnych kwotach spłaty zadłużenia w skali roku, a mimo to potrafiłem odkładać na inwestycje kilka milionów złotych rocznie. Burmistrz Przewoźny tłumaczy się, że nie robi inwestycji gminnych, bo nie ma w budżecie pieniędzy. Ja oszczędzałem miliony i miliony inwestowałem, a burmistrz Przewoźny nie inwestuje, bo... nie oszczędza. Jakże poważne inwestycje wykonano w przeciągu ostatnich dwunastu miesięcy? Żadne, kończono te,

które zaczęły się gdy byłem burmistrzem. Szkoda, że na sesji absolutoryjnej żaden radny nie zapytał dlaczego tak długo trwało na przykład dokończenie budowy kanalizacji Koszanowo-Lubosina. Oprócz tego w 2012 roku nie zrobiono prawie nic i mieszkańcy zaczynają już o tym głośno dyskutować. Te niewielkie, nieliczne inwestycje dziwnym trafem wykonywane są tam..., gdzie mieszkają zaprzyjaźnieni z burmistrzem radni.

- Na przykład?  
- Budowa kanalizacji w Turowie, gdzie mieszka radny Ratajczak, budowa kanalizacji w Dębiniu - radny Świątowski, remont ulicy Azaliowej - radny Wendt.

- Czyli burmistrz Przewoźny raczej nie oszczędza?

- Powiem więcej, w czasie jego urzędowania znacznie wzrosły wydatki bieżące gminy. Jeśli porównamy wy-

Dokończenie na stronie II

## „Twój TYDZIEŃ” pyta w imieniu mieszkańców

Pan Burmistrz  
Jarosław Przewoźny  
Urząd Miejski  
ul. Dworcowa 37  
62-045 PNIEWY

Panie Burmistrzu,

na podstawie Konstytucji (art. 61) oraz ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U. nr 112, poz. 1198) proszę o:

- przesłanie wykazu umów zawartych w I półroczu roku 2013 przez pniewski samorząd w ramach ustawy o zamówieniach publicznych bez przetargu
- wyjaśnienie dlaczego na stronach internetowych Urzędu nie umieszczono oświadczeń majątkowych Renaty Borzych – kierownika Referatu Oświaty, Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego w Pniewach oraz Łukasza Bąka – komendanta Straży Miejskiej w Pniewach.

Tomasz Mańkowski  
Wydawca – Redaktor Naczelny  
„Twój TYDZIEŃ WIELKOPOLSKI”

Pani Dyrektor  
Izabela Ratajczak  
Zespół Szkół im. E. Szczanieckiej  
ul. Wolności 10  
62-045 PNIEWY

Pani Dyrektor,

na podstawie Konstytucji (art. 61) oraz ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U. nr 112, poz. 1198) proszę o:

- przesłanie informacji o naborze na rok szkolny 2013/2014 z rozbiorem na poszczególne typy szkół wchodzące w skład Zespołu Szkół.

Tomasz Mańkowski  
Wydawca – Redaktor Naczelny  
„Twój TYDZIEŃ WIELKOPOLSKI”

Pan Przewodniczący  
Janusz Ratajczak  
Urząd Miejski  
ul. Dworcowa 37  
62-045 PNIEWY

Panie Przewodniczący,

na podstawie Konstytucji (art. 61) oraz ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U. nr 112, poz. 1198) proszę o:

- przesłanie kopii pisma jakie radny Stanisław Ostąński złożył w Radzie Miejskiej w Pniewach na temat radnego Jerzego Frąckowiaka, który jego zdaniem złamał ustawę o pełnieniu mandatu radnego.

Tomasz Mańkowski  
Wydawca – Redaktor Naczelny  
„Twój TYDZIEŃ WIELKOPOLSKI”

# Pniewy nie zasługują na recesję

## Rozmowa z MICHAŁEM CHOJARĄ, wieloletnim burmistrzem gminy Pniewy

Dokończenie ze strony I

nagrodzenia pracowników samorządowych z roku 2010 i 2012, to zauważymy wzrost o sporo ponad 2 miliony złotych. Część z tych pieniędzy pochłonęły podwyżki dla nauczycieli, ale i tak zostaje około milion złotych. To jest naprawdę dużo, burmistrz zapowiadał zmniejszenie zatrudnienia, a przecież – wiedzą o tym wszyscy – zatrudnienie w Urzędzie, choć czasami ukryte w innych samorządowych instytucjach, zdecydowanie wzrosło. Tak, jakby burmistrz musiał podziękować niektórym za wygrane wybory. Wygrane przypomnijmy około 170 głosami. Podsumowując – mamy obecnie do czynienia z przejadaniem pieniędzy budżetowych. Według danych Ministerstwa Finansów w 2010 roku gdy ja byłem burmistrzem, gmina Pniewy miała nadwyżkę dochodów bieżących nad wydatkami bieżącymi ponad milion 800 tysięcy złotych. W roku 2012 sytuacja jest odwrotna, gmina jest dzisiaj – jak to się mówi potocznie – pod kreską. Oznacza to, że wydatki wzrosły i zabrakło nowych, znaczących dochodów budżetowych, bo nic nowego w Pniewach – niestety – nie powstało za czasów burmistrza Przewoźnego.

**- Jak to się wszystko ma do deklaracji i obietnic składanych w roku 2010 w kampanii wyborczej przez kandydata na burmistrza Jarosława Przewoźnego? Przecież to panu w tamtej kampanii wyborczej zarzucano niegospodarność, nadmierne zadłużanie gminy, zbyt swobodne wydawanie publicznych pieniędzy itp.**

- To prawda i wówczas trudno mi się było bronić przed tymi nieprawdziwymi oskarżeniami. Zadłużałem gminę, by wybudować na przykład oczyszczalnię ścieków, by wybudować halę sportową, która już od dobrych kilku lat służy mieszkańcom. Gdybym wówczas nie zdecydował się na to, to dzisiaj wielu rzeczy w Pniewach by nie było. Okazuje się jednak, że tak trzeba, bo było warto. Dzisiaj jest taka sytuacja, że między 31 grudnia 2010 roku a 31 grudnia 2012 roku to jest dług mniejszy zaledwie o 500 tysięcy złotych. Tylko że ja coś robiłem, a nie mówiłem tylko, że robie. Największa inwestycja Przewoźnego z roku 2012 to boisko w Chełmnie, które zostało otwarte w roku 2013. Biedniutko, skromniutko.

**- Jest pan samorządowcem z wieloletnim, bogatym doświadczeniem. Skorzystam z tego i zapytam, jak pana zdaniem długo jeszcze może trwać ten chochli taniec burmistrza Przewoźnego.**

**Jak długo wytrzyma takie „nierobienie” budżet gminy, jak długo wytrzymają mieszkańcy?**

- Trudno powiedzieć, burmistrz Przewoźny wykonuje dziwne ruchy. Powołuje gminny Zakład Usług Komunalnych, otwiera gminne Centrum Integracji Społecznej – pisał pan o tym zresztą na łamach „Twojego TYGODNIA”. To wymaga nowych etatów, bieżącego utrzymania, siedziby, spinaczy, komputerów, segregatorów... Dotychczas na przykład takie Centrum prowadziła organizacja pozarządowa i robiła to nie tylko moim zdaniem całkiem dobrze. Ale nie podobała się Przewoźnemu, bo pojawiła się ta organizacja w Pniewach, gdy ja byłem burmistrzem... Złośliwi mówią, że jak burmistrz będzie chciał gdzieś pojechać taksówką, to powoła najpierw do życia Gminne Przedsiębiorstwo Taksówkowe. To paranoja, dzisiaj tak świat nie jest urządony... Niektórzy czekają na gminnego operatora telefonii komórkowej... To nie jest wcale śmieszne. Burmistrz Przewoźny zachowuje się jakby pięćdziesiąt lat urodził się za późno. Jest wyznawcą tak zwanego ręcznego sterowania, nawet ułamka władzy nie chce wypuścić z rąk. Tak zarządzano przed laty PGR-em...

**- Problem jest chyba jednak poważny. Takie gospodarowanie odbija się przecież na jakości życia wszystkich mieszkańców. Ci nieliczni ze świąt dworskiej mają lepiej, bo są bliżej pańskiego stołu, ale reszta to są ci „oni”. Szkoła chyba życia.**

- Burmistrz ze swoimi bawi się, organizuje uroczystości, zatrudnia swoich i... ma problemy dodatkowe na przykład z zarządzaniem majątkiem gminy. Nie rozumie bowiem, że jak tego majątku jest za dużo, to i wydatki są spore. Dobrym przykładem na takie postępowanie jest oświata. W kilka lat doprowadziłem jako burmistrz do tego, że sieć szkół podstawowych w gminie jest prawie dobra. Wyjątkiem jest szkoła w Nojewie, w której jest zbyt mało uczniów. Nie mówię o potrzebie likwidacji tej placówki, ale zmianach organizacyjnych. Jak placówka ta będzie filią, to zmniejszą się koszty jej utrzymania. W tym roku VI klasę w Nojewie skończyło... 4 uczniów. Burmistrz Przewoźny nie robi w tej sprawie. Trudna sytuacja jest również w Zespole Szkół. Uczniów jest mało, a profile kształcenia zawodowego nie odpowiadają na potrzeby lokalnego rynku pracy. Szkoła kształci przyszłych bezrobotnych, a gmina za to płaci. Jak w przysłowiowym czeskim filmie. Trzeba współpracować z miejscowymi zakładami pracy, a nie obrażać się na przedsiębiorców. Ma-

my zakłady które zatrudniają po 1000 osób. Przed laty około 20 procent pracowników przyjeżdżało do Pniew do pracy, dzisiaj ten odsetek sięga 35 procent. A bezrobocie wśród naszych mieszkańców rośnie, bo nie są przygotowani do wykonywania dobrego, potrzebnego zawodu.

**- Po co w Pniewach drugie samorządowe gimnazjum?**

- Nie wiem. To obecnie funkcjonujące jest dobre, na przykład średnia z egzaminu z matematyki jest zdecydowanie wyższa niż średnia w województwie wielkopolskim, co zaprzecza rozsiewanym plotkom, że to marna szkoła. Jak powstanie w Pniewach drugie gimnazjum, to nauczyciele stracą pracę, budynki zostaną niewykorzystane, a wzrosną koszty budżetowe wydawane na oświatę. Subwencję oświatową podzielimy między dwie szkoły, a dodatkowo koszty wzrosną. To przecież prosty rachunek ekonomiczny. Gdzie tu sens, gdzie logika?

**- Słyszałem, wracając do poprzedniego wątku, że w Pniewach nie ma inwestorów, bo jest ogólnooświatowy kryzys. Co pan na to?**

- Bzdura. Stara zasada brzmi, że trzeba oszczędzać jak się ma, bo jak się nie ma, to nie ma czego oszczędzać i druga, że najlepiej inwestuje się w kryzysie, bo wówczas jest taniej, ceny spadają. Dobre firmy już dzisiaj szukają miejsc inwestycyjnych, bo myślą już o przyszłości. Trzeba tylko nie siedzieć za biurkiem i zastanawiać się kto mnie nie lubi i dlaczego, tylko promować gminę, reklamować się, namawiać, przekonywać. Gdy inwestowała u nas Honda w 2008 roku kryzys był większy, a Pniewy wygrały w konkurencji dwudziestu innych gmin tylko z jednej Wielkopolski. W całym kraju było więcej chętnych na Hondę.

**- Honda miała ulgi podatkowe?**

- Jasne, taką decyzję podjęła Rada. Było to 5-letnie zwolnienie z podatku od nieruchomości. Czyli niebawem ulga ta się skończy i rocznie Honda przekaże do budżetu gminy około 500 tysięcy. Burmistrz Przewoźny będzie się chwalił zapewne, że to jego zasługa, ale przecież mieszkańcy wiedzą doskonale jak było naprawdę.

**- Pniewy zasługują na brak rozwoju, na recesję?**

- Nikt nie zasługuje, a Pniewy na pewno nie. To światła gmina, znakomici mieszkańcy, którzy zasługują na coś więcej niż przekonanie burmistrza Przewoźnego, że są niebezpieczni bo... myślą.

Rozmawiał  
TOMASZ MAŃKOWSKI

## Celnie strzelali

10 sierpnia odbyło się strzelanie z okazji Dnia Wojska Polskiego, mimo pory wakacyjnej i urlopowej na strzelanie przybyło 10 braci.

Rozegrano dwie konkurencje strzelanie do tarczy kółkowej którą zdobył Edwin Krzyżagórski i tarczy punktowej do której najcelniej strzelał Marcin Idziak

Wyniki strzelania z okazji Dnia Wojska Polskiego 10.08.2013

Tarcza Okolicznościowa  
– drewniana

1. Edwin Krzyżagórski  
2. Stefan Skwarczyński  
3. Maciej Soboń

Tarcza punktowa

1. Marcin Idziak  
2. Mieczysław Szczechowiak  
3. Michał Chojara (na)



## „Twój TYDZIEŃ” pyta w imieniu mieszkańców

Pan Prezes  
Jan Sawczyn  
Pniewskie TBS  
ul. Targowa 14  
62-045 PNIEWY

Panie Dyrektorze,

na podstawie Konstytucji (art. 61) oraz ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U. nr 112, poz. 1198) proszę o:

- informację ile kosztuje miesięcznie zarządzanie budynkiem dawnego ośrodka zdrowia przy ul. Targowej w Pniewach.

Tomasz Mańkowski  
Wydawca – Redaktor Naczelny  
„Twój TYDZIEŃ WIELKOPOLSKI”

prostozpniew@wp.pl



# AVK Armadan Sp. z o. o.

Pierwszy zakład AVK został założony przez Aage V. Kjaer w 1941 roku, w Danii i zajmował się produkcją kompresorów chłodniczych wykorzystywanych w rolnictwie. W 1969 roku zakład przejął syn założyciela - Niels Aage Kjaer. Zaprojektował i uruchomił produkcję zaworów klinowych z końcówkami kielichowymi do rur PCV. Stało się to przysłowiowym kamieniem węgielnym dla dzisiejszej potęgi AVK.



## KALEJDOSKOP FIRM

Obecnie koncern AVK ma strukturę holdingu, którego częścią jest AVK Armadan. Główna siedziba AVK mieści się w Galten niedaleko Aarhus w Danii. Koncern zatrudnia obecnie 2400 osób na całym świecie.

Produkty AVK są sprzedawane poprzez szeroką sieć własnych firm handlowych oraz przedstawicielstwa w przeszło 80 krajach świata między innymi: w Hiszpanii, Australii, Indii, USA, Brazylii, Francji, Polsce oraz w wielu innych krajach.

Firma AVK jest obecna na polskim rynku od początku lat dziewięćdziesiątych XX wieku, kiedy to sprzedawała armaturę poprzez

pośredników. W roku 1999 została utworzona firma AVK Armadan Sp. z o.o. - reprezentant AVK w Polsce. Firma jest dostawcą wysokiej klasy armatury wodociągowej, kanalizacyjnej, przeciwpożarowej, a także dla instalacji gazowych.

Oferowane wyroby charakteryzują się wysoką jakością oraz funkcjonalnością, spełniają wszystkie normy techniczne obowiązujące w Polsce jak i na świecie. AVK Armadan sprzedaje swoją armaturę poprzez sieć dystrybucyjną na terenie całego kraju w oparciu o przedstawicieli służących radą w sprawach technicznych i handlowych.

Początkowo siedziba firmy znajdowała się w Wysogotowie koło Poznania, zatrudnionych było wówczas 6 osób. Sprzedawany asortyment opierał się na pod-

stawowej armaturze: zasuwach do gazu oraz do wody. Dzięki najlepszej jakości sprzedawanej armatury oraz zaangażowaniu, profesjonalizmowi, posiadanej wiedzy technicznej i pasji zatrudnionych w niej osób firma stale się rozwija i zwiększa sprzedawany asortyment. **W roku 2002 AVK Armadan przeniosła swoją siedzibę do Pniew.** Obecnie firma znajduje się w nowym budynku przy ul. Jakubowskiej 1 w Pniewach, a sam magazyn ma powierzchnię około 1000 m<sup>2</sup>. Od zeszłego roku firma powiększyła swój obszar działania o przemysł.

AVK Armadan to wiarygodny i rzetelny partner handlowy.

Expect... **AVK**

# Autobus pełen... krwi



Autobus, w którym można oddać krew często gości w Pniewach. Wielu spośród naszych mieszkańców w pełni zasługuje na miano Honorowego Krwiodawcy. Także przy okazji parafialnego odpustu w Pniewach była okazja by kolejny raz podzielić się darem życia. (na)

# Burmistrz z lekką ręką?

Burmistrz Jarosław Przewoźny bardzo niechętnie przekazał naszej Redakcji rejestr umów do 14.000 euro podpisanych bez przetargu i rejestr zleceń do 14.000 tysięcy euro udzielonych bez przetargu, czyli z tak zwanej wolnej ręki w roku 2012. Uczynił to niechętnie, radził się prawników, zwoływał w tej sprawie spotkania w Urzędzie. Zrozumiał jednak w końcu, że odmawiając udzielenia nam takiej informacji złamałby prawo...

**B**urmistrz Przewoźny kwotę tę podwyższył maksymalnie do 14.000 euro, choć jeszcze w roku 2010 za burmistrza Chojary była to kwota dużo niższa – 1200 euro. To ciekawe, bo kandydat na burmistrza Przewoźny swoją kampanię wyborczą w roku 2010 opierał na haśle o niegospodarności Michała Chojary.

O tej polityce niewiele mającej wspólnego z oszczędnym gospodarowaniem publicznymi pieniędzmi burmistrza Przewoźnego pisaliśmy już na naszych łamach, dzisiaj publikujemy kilka przykładów takich zleceń i umów podpisanych z wolnej (może zbyt wolnej?) ręki w 2012 roku.

Rejestr umów

**Pozycja 2** – Świadczenie usług prawnych (Kancelaria Adwokatów i Radców Prawnych P. J. Sowisło – Poznań) – rocznie 66.420 złotych, czyli 5535 zł miesięcznie.

**Pozycja 10** – Kompleksowe wykonanie operatów szacunkowych wartości nieruchomości (Rzecznik Majątkowy – Tulce) – do 18.000 złotych.

**Pozycja 11** – Dostawa kserokopiarki (Toshiba Tec Poland – Poznań) – 24.354 złotych.

**Pozycja 13** – Zmiana studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Pniewy (Pracownia Urbanistyczna „Plan 21” – Poznań) – 25.830 złotych.

**Pozycja 15** – Wykonanie dokumentacji projektowej i kosztorysowej (Zakład Usług Projektowych i Inwestycyjnych Maria i Waldemar Pięta – Nowy Tomiśl) – 30.750 złotych.

**Pozycja 16** – Świadczenie usług w zakresie sporządzenia audytu dotyczącego sieci kanalizacji sanitarnej i ciepłej (Dudziak, Sowisło & Topolewski Audit Services – Poznań) – 68.880 złotych.

**Pozycja 20** – Rozbudowa monitoringu – wykonanie połączenia radiowego między punktami kamerowymi znajdującymi się na terenie miasta Pniewy (KM Service – Poznań) – 66.450 złotych.

**Pozycja 24** – Kompleksowe wykonanie operatów szacunkowych wartości nieruchomości (Rzecznik Majątkowy – Tulce) – 19.000 złotych.

Rejestr zleceń

**Pozycja 14** – Opracowanie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Bartosz Burzyński – Poznań) – 12.000 złotych.

**Pozycja 37** – Analiza zmian w zagospodarowaniu przestrzennym (JAGABUDEX-PROJEKT – Poznań) – 5535 złotych.

**Pozycja 64** – Przeprowadzenie kontroli wewnętrznej w Urzędzie Miejskim w Pniewach (Małgorzata Dworek

Doradztwo J.S.T – Mieścicko) – 2500 złotych.

**Pozycja 109** – Wykonanie opinii technicznoekonomicznej opłacalności przełożenia istniejącej kanalizacji sanitarnej ułożonej na działce nr 508 w drogę pomiędzy ul. Miłą i Poznańską w Pniewach (EP Eks-

pert Projekt dr inż. Daniel Pawlicki – Puszczykowo) – 7011 złotych.

**Pozycja 119** – Zakup 7 karretów na siłownię dla pracowników uprawnionych do korzystania z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych (OSiR – Pniewy) – 357 złotych.

**Pozycja 144** – Wykonanie operatu wodno-prawnego (Marek Francuzik – Obrzycko) – 8610 złotych.

**Pozycja 153** – Bukiet okolicznościowy dla Burmistrza na wyjazd (Kwiaty Monika Judkowiak – Pniewy) – 175 złotych.

**Pozycja 154** – Bukiet okolicznościowy z okazji odejścia na emeryturę Kierownika OPS (Kwiaciarnia Bogumiła Zarębska – Pniewy) – 110 złotych.

**Pozycja 226** – Projekt założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe (Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej- Ośrodek Regionalny w Poznaniu) – 11.070 złotych.

**Pozycja 422** – zakup 2 szt. niszczarek (ABAB Janusz Remisz – Poznań) – 1000 złotych.

**Pozycja 459** – Ekspertyza techniczna budynku „Harcówki” oraz budynku mieszkalnego w Kikowie zlokalizowanego na działce nr 88/4 (Usługi Ogólnobudowlane Daniela Maciejewska - Nowy Tomiśl) – 12.300 złotych.

**Pozycja 808** – Badanie krwi i moczu dla Justyny Chamczyk (Laboratorium Analityczne – Pniewy) – 200 złotych.

**Pozycja 819** – Roczne przeglądy techniczne budynków (Zakład Usług Projektowych Maria i Waldemar Pięta – Nowy Tomiśl) – 6974 złotych.

**Pozycja 844** – zakup biletów na zajęcia fitness dla pracowników uprawnionych do korzystania z ZFSS (Centrum Szkoleń Bartosz Pigla – Bolewice) – 200 złotych.

**Pozycja 867** – pełnienie nadzoru inwestorskiego nad budową kotłowni i instalacji C. O. w budynku świetlicy wiejskiej w Orliczku (Zakład Usług Projektowych i Inwestycyjnych Maria i Waldemar Pięta – Pniewy) – 1845 złotych.

**Pozycja 898** – wykonanie dokumentacji projektowej i kosztorysowej (Usługi Ogólnobudowlane Daniela Maciejewska - Nowy Tomiśl) – 24.200 złotych.

**Pozycja 999** – Zakup aparatu fotograficznego Sony SLT-A65V wraz z osprzętem (Cyfrowe.pl – Poznań) – 5750 złotych.

**Pozycja 1004** – Wykonanie dokumentacji projektowej dla zagospodarowania placu zabaw i rekreacji przy świetlicy wiejskiej we wsi Rudka (Usługi Ogólnobudowlane Daniela Maciejewska - Nowy Tomiśl) – 5000 złotych.

Poza tym wiele drobnych kwot wydawano między innymi w: Firmie Handlowo Usługowej Małgorzata Chamczyk – Pniewy, Artykuły Wielobranżowe Anna Szurka – Pniewy, Zakładzie Instalacji Elektrycznej Edmund Genge – Pniewy, Handel Hurtowy i Detaliczny Rynek 12 – Pniewy, Firmie Handlowo Usługowej Mariusz Chamczyk – Pniewy itp.



# Eko-szantażyści hamują rozwój?

Scenariusz jest zawsze taki sam: coś się chce wybudować, niekiedy nawet na plac budowy wjeżdżają koparki i... stop. Do akcji wkraczają „zieloni” i próbują blokować inwestycje. Aktywiści ci twierdzą, że bronią środowiska naturalnego przed nieodwracalnymi zniszczeniami, a inwestor i lokalne władze załamują ręce. Zaczyna się rozpiana na długie miesiące, a nawet lata batalia. Koszty rosną, nic się nie dzieje, dokumenty przerculane są z biurka na biurko. Czy eko-protesty grożą Polsce rozwojowym paralizem? Problem polega na tym, że „zielone protesty” budzą coraz więcej wątpliwości. Czy zawsze chodzi tylko o dobro natury?



RYŚ. - SZCZEPAN SADURSKI

## DORAŻNI MIŁOŚNICY NATURY

Przeciwnicy „zielonych” uważają, że wiele organizacji „pro-eko” odstepuje od protestów za... wynagrodzeniem i w wielu przypadkach tak właśnie jest. Nieufność widać na forach internetowych, jak pisze na forum gazeta.pl jeden z użytkowników: „Ekoterrorysty na fali obecnej mody klepią gigantyczną kasę za nieblokowanie inwestycji. Zwykle jak da się takiemu w łapkę, to nagle się okazuje, że ptaszki jednak nie są ślepe i głupie i w

most nie uderzą w locie, cenne ekologicznie tereny przestają być raptem cenne, a wały nie niszczą ekosystemu rzeki”.

Ludziom trudno się dziwić że słuchają argumentów eko-szantażyistów – każdy chce przecież żyć wygodnie i bezpiecznie, a tu nagle grupa ludzi z organizacji X twierdzi, że wdrażana inwestycja nie może być kontynuowana, bo zagraża roślinności lub zwierzętom. Kontrowersje w 2010 roku wzbudziła na przykład budowa wałów na Wilanowie, która była od lat blokowana

przez ekologów, a sprawę szeroko opisywały media. Co jakiś czas powraca też kwestia protestów dotyczących wydobycia gazu łupkowego. Nowelizacja ustawy o jego wydobyciu ma zakładać, że protest wobec budowy może wnieść organizacja istniejąca już wcześniej przez okres minimum 12 miesięcy. Zapis ten budzi ogromne emocje. Zieloni boją się, że tracą „głos”, a inwestorzy uważają, że to sposób na powstrzymanie okazjonalnych awanturników.

## A GDZIE ODPOWIEDZIALNOŚĆ?

Istotne w debacie o eko-blokadach jest pytanie, na ile argumenty ekoaktywistów są uzasadnione merytorycznie, a na ile kształtuje je czynnik emocjonalny, czy chęć wypromowania organizacji i zarobienia często sporych pieniędzy za na przykład opracowanie ekspertyzy.

Blokowanie inwestycji – niestety – w świetle obowiązującego w Polsce prawa jest dosyć łatwe, choć wymaga wytrwałości – wystarczy przecież pisać odwołania do sądów administracyjnych, skargi, zażalenia i apele do różnych organów z ministrem środowiska na czele. Efekt? Inwestycja stoi i czeka, frustracja jej zwolenników rośnie. Jak zweryfikować intencje protestujących i kto miałby to zresztą robić? Jak ograniczyć skutki protestów niesłusznych, wynikających z niewiedzy i złe pojętej dumy protestujących?

## Z WIELKOPOLSKI...

Szczególne kontrowersje budzą protesty, dotyczące inwestycji, które zdobyły

wszystkie możliwe pozwolenia i są jednocześnie zgodne z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Niby wszystko gra a jednak pojawia się zgrzyt i eko-aktywiści rozpoczynają działalność. Do takiego przypadku zaliczyć można to, co dzieje się na przykład w gminie Duszniki, czy w gminie Swarzędz w województwie wielkopolskim. W tej drugiej obecnie prowadzona jest inwestycja firmy Bros o wartości około 70 milionów złotych. Jednocześnie grupa okolicznych mieszkańców próbuje zatrzymać prowadzone prace, powołując się na dobro otuliny Puszczy Zielonki, czyli miejsca w którym ma stanąć cała inwestycja. Protestujący blokowali już drogę, wysłali także wiele skarg do różnych organów, w tym Centralnego Biura Antykorupcyjnego. Na razie ich akcje nie są skuteczne. Pewnym jest, że nawet jeśli gmina zrezygnuje ze współpracy z Brosem, będzie musiała zapłacić firmie ogromne odszkodowanie. Z drugiej strony nowa inwestycja ma oferować ponad 600 miejsc pracy i gwarantować gminie spore wpływy z podatków (rzędu kilku milionów złotych rocznie). Podobna sytuacja jest w Dusznikach – tutaj mówi się o rocznych dochodach budżetowych z farmy wiatrowej w wysokości około 5 milionów złotych, a za tę kwotę naprawdę można zrobić wiele (kanalizacja, drogi itp.), by podwyższyć standard życia mieszkańców.

W tym wszystkim nie ulega wątpliwości jeden fakt – blokady i protesty merytorycznie uzasadnione powinny uczyć inwestorów na to, aby dokładnie poznali środowisko we wymogi miejsca w którym planują inwestować. Przydałaby się także lepsza komunikacja na linii inwestor-mieszkańcy-ekolodzy. Bez tego nic nie powstanie, bo wszystko można oprotostować. A wówczas o rozwoju miejscowości, gminy można tylko pomarzyć. (creandi)

## Na Warmii i Mazurach przychylni wiatrakom

Z badań przeprowadzonych przez TNS Polska wynika, że energetyka wiatrowa cieszy się ogólną aprobatą mieszkańców Warmii i Mazur. Zdecydowana większość respondentów (87%) jest zdania, że elektrownie wiatrowe są dobrym źródłem energii, a 75% wyraża zgodę na to, by na terenie ich gminy powstała farma wiatrowa.

Celem badania zrealizowanego w czerwcu tego roku dla Polskiego Stowarzyszenia Energetyki Wiatrowej (PSEW) było uzyskanie informacji na temat stosunku mieszkańców województwa warmińsko-mazurskiego do energetyki wiatrowej.

Mieszkańcy województwa warmińsko-mazurskiego widzą potencjał, jaki dla ich regionu może przynieść inwestycja w energetykę wiatrową. Najczęściej wskazywanymi przez respondentów zaletami są: korzyści dla środowiska (65%), wzrost dochodów gmin z podatków płaconych przez inwestora (51%), zmniejszenie bezrobocia w województwie i zamówienia dla lokalnych przedsiębiorców (46%) oraz rozwój technologiczny (42%). W korzyści wynikające z inwestycji w farmy wiatrowe nie wierzy tylko 14% respondentów. Z badań wynika, że mieszkańcy gmin z farmami wiatrowymi, w porównaniu do ogółu mieszkańców, dostrzegają zdecydowanie więcej plusów związanych z budową elektrowni wiatrowych.

Wiele samorządów – szczególnie tych spozna głównych szlaków turystycznych – widzi w budowie farm nie tylko korzyści finansowe, ale także szansę poprawy często fatalnej jakości dróg lokalnych i sieci energetycznej. Dla rolników i właścicieli gruntów wiatraki to z kolei dodatkowe źródło przychodu.

- Biedniejsze gminy mogą dzięki przychodom z dużych farm wiatrowych rozwijać swój potencjał turystyczny. Dobrze planowana na poziomie gminy energetyka wiatrowa w regionie nie tylko nie przeszkadza, ale wręcz poprawia turystyczne walory gminy. Takie współistnienie jest możliwe i świadczy o tym chociażby zachodniopomorska gmina Wolin, w której od wielu lat istnieją wiatraki, a turystyka prężnie się rozwija - podkreśla Wojciech Cetnarski, prezes Polskiego Stowarzyszenia Energetyki Wiatrowej.

Zdaniem większości mieszkańców, zarówno z gmin z elektrowniami, jak i bez, dwoma głównymi źródłami energii, w które powinno się inwestować są wiatr i słońce. Te źródła wskazało odpowiednio 59% i 56% badanych. Co ciekawe, atom (6%) i węgiel (7%) były wskazywane najrzadziej spośród możliwych odpowiedzi.

# Wybudują wiatraki i co dalej?



## ECHA NASZYCH PUBLIKACJI

Szanowna Redakcjo!

Pisaliście ostatnio, że firma która chce budować wiatraki w Dusznikach ma już wszystkie potrzebne dokumenty i może zaczynać. A co będzie jak się okaże, że specjaliści się pomylili i stojące wiatraki jednak zagrażają ludziom i zwierzętom? Wyburzą je? Bardzo wątpię. Jarosław K. (nazwisko znane Redakcji)

Poprosiliśmy o odpowiedź na to pytanie Konrada Gorzkowskiego, kierownikiem projektu „Farma wiatrowa w gminie Duszniki”:

- By w gminie Duszniki stanęły pierwsze turbiny wiatrowe produkujące energię elektryczną potrzebne były pozytywne opinie o tej inwestycji wydane przez Państwowego

Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Szamotułach oraz Wielkopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego. Dzisiaj te pozytywne opinie już są, czyli przygotowania do inwestycji postępują zgodnie z planem. Mamy także opracowania specjalistów polskich i zagranicznych wielu dziedzin, którzy twierdzą jednoznacznie, że inwestycja ta nie zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt, a równocześnie jest korzystna dla budżetu gminy, co oznacza, że także dla jej wszystkich mieszkańców.

Obawy, że stojące turbiny mogą być szkodliwe są więc całkowicie bezzasadne. Pragnę jednak uspokoić mieszkańców, że mimo to, jesteśmy zobowiązani kontrolować wpływ wiatraków na środowisko. Mówi o tym bardzo wyraźnie Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Poznaniu w swoim piśmie z 3 lipca 2013 roku. W punkcie 8 tej decyzji napisano (cytując dosłownie):



„W terminie nie dłuższym niż dwa miesiące, od oddania do użytkownika farmy wiatrowej o mocy 160 MW, wykonać kontrolne pomiary poziomów hałasu na najbliższych terenach objętych ochroną akustyczną, przy warunkach, dla których występuje najbardziej niekorzystne oddziaływanie przedsięwzięcia na stan akustyczny środowiska, zgodnie z przepisami szczegółowymi w tym zakresie. Na podstawie uzyskanych wyników niezwłocznie wykonać niezbędną korektę nastaw turbin w taki sposób, aby eksploatacja inwestycji nie powodowała przekroczeń dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku określonych w przepisach szczegółowych. Poprawność dokonanych korekt potwierdzić niezwłocznie kolejnymi pomiarami poziomów hałasu. Po dokonaniu ostatecznych korekt prowadzić okresowy monitoring hałasu na najbliższych terenach objętych ochroną akustyczną w okresie

pięciu lat. Monitoring ten powinien obejmować pomiary hałasu wykonane nie mniej niż cztery razy do roku, po jednym pomiarze w każdej z pór roku, przy warunkach, przy których wpływ turbin na akustyczny stan jakości środowiska będzie największy, ze szczególnym uwzględnieniem sytuacji, w której grunt będzie zmrożony zgodnie z przepisami szczegółowymi w tym zakresie. Wyniki przeprowadzonych pomiarów wraz z opisem dokonanych korekt przedstawiać właścicielowi organowi ochrony środowiska, Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska w Poznaniu oraz Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska w Poznaniu, w terminie nie dłuższym niż dwa tygodnie po ich wykonaniu.”

Jak więc widać, jesteśmy urzędowo zobowiązani do systematycznego kontrolowania wpływu farmy wiatrowej na środowisko naturalne i – zapewniam – będziemy to robić.

## Kulturalnie i sportowo w Estonii

Współpraca pomiędzy gminą Duszniki i estońską gminą Illuka trwa nieprzerwanie od 2008 roku. To wyjątkowe partnerstwo, bo stale się rozwija i poszerza o nowe dziedziny. W tym roku gmina Illuka, wspólnie z gminami Johvi i Maetaguse, zorganizowała „Dni Polskie w regionie Ida-Virumaa” i zaprosiła do udziału swoje polskie gminy partnerskie: Duszniki, Olecko i Wieliczki (warmińsko-mazurskie).



Trzy dni, od 12 do 14 lipca, miały na celu przybliżenie Estończykom kultury i tradycji polskich. Do udziału w tym wydarzeniu zostali zaproszeni nie tylko samorządowcy z gminy Duszniki, lecz również Zespół Pieśni i Tańca „Pierwiosnek” oraz drużyna młodych piłkarzy „Sokoła”, która w ubiegłym roku wraz z drużyną z Illuki brała udział w turnieju futbolowym MiniEuro 2012.

Pierwszego dnia odbyło się seminarium pod patronatem i z osobistym udziałem ambasadora RP w Estonii Grzegorza Poznańskiego, podczas którego każdy z wódrarzy polskich gmin prezentował charakterystykę swojej gminy oraz opowiadał o współpracy z estońską gminą partnerską. Prezentację o Dusznikach poprowadził wójt Adam Woropaj. Swój wykład miał również ambasador oraz profesor Uniwersytetu w Tallinie Raimo Pullat, który opowiadał o relacjach polsko-estońskich na przestrzeni wieków.

Sobota natomiast rozpoczęła się turniejem futbolowym, w którym drużyna młodzików dusznickiego „Sokoła” zdobyła II miejsce na 6 drużyn. Zespół Pieśni i Tańca „Pierwiosnek” został natomiast zaproszo-

ny do udziału w międzynarodowym festiwalu folkowym „Slavic Light” w Johvi, gdzie na głównej scenie zaprezentował się w repertuarze i strojach szamotulskich, przy akompaniowaniu kontrabas, akordeonu, klarнету i skrzypiec. Nieco później, na festiwalu Siedmiu Miast w Maetaguse, zespół wystąpił w barwnych strojach i repertuarze lubelskim, budząc ogromne zainteresowanie i podziw publiczności.



Ostatniego dnia trzy zespoły, złożone z reprezentantów współpracujących ze sobą gmin, rywalizowały w konkurencjach sportowych w ośrodku położonym na terenie gminy Illuka. Konkurencje były tak przygotowane, by o wygranej decydowała współpraca i połączone siły. **Wygrała drużyna Duszniki i Illuka, w której składzie byli między innymi przedstawiciele rad obu gmin - Grzegorz Pawlak i Paul Keskula.**

## Duszniki dobrze ocenione

17 lipca gazeta „Rzeczpospolita” ogłosiła wyniki rankingu samorządów 2013. Duszniki znalazły się na 35 miejscu w kategorii gmin wiejskich z sumą 55,98 punktów.

Z wielkopolskich gmin, Duszniki wyprzedziły tylko 4 gminy: Tarnowo Podgórne (1 miejsce - 66,83 pkt.), Komorniki (16 miejsce - 59,76 pkt.), Przykona (17 miejsce - 59,44 pkt.) i Lubasz (29 miejsce - 56,84 pkt.). W grupie gmin miejskich najbliższe Dusznikom Szamotuły uzyskały 41 miejsce z punktacją 55,55.

Ranking „Rzeczpospolitej” to niezależna, merytoryczna i oparta w głównej mierze na danych z Ministerstwa Finansów ocena sytuacji gmin w Polsce. Ocena ta bazuje

na gospodarce finansowej gmin, z uwzględnieniem przede wszystkim: dochodów i wydatków w przeliczeniu na 1 mieszkańca, wielkości pozyskanych funduszy unijnych, stopniu zadłużenia, wielkości inwestycji, itp.

Jednocześnie z tradycyjnym rankingiem, „Rzeczpospolita” przeprowadziła badanie innowacyjności gmin - Duszniki znalazły się na 18 pozycji - takiej samej jak gmina Tarnowo Podgórne. Obie gminy uzyskały tę samą liczbę 12 punktów.

## Sonia Cicha daleko rzuca

To trzeba zauważyć i docenić - bardzo udany był start Soni Cichej w rzucie oszczepem podczas Mistrzostw Polski.

W dniach 26-28 lipca w Łodzi odbyła się XIX Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w lekkiej atletyce. Impreza ta była jednocześnie Mistrzostwami Polski juniorów młodszych w ponad 50 dyscyplinach organizowanych corocznie przez Ministerstwo Sportu na wzór Igrzysk Olimpijskich. W tym roku najlepszych kadetów Polski gościła Łódź.

W konkurencjach lekkoatletycznych prawo startu uzyskiwało 20 najlepszych, którzy znaleźli się na listach krajowych po eliminacjach w zawodach wojewódzkich i makroregionalnych. **Wśród nich znalazła się jedyna trenująca juniorka młodsza w klubie UKS Olimp Duszniki - Sonia Cicha w rzucie oszczepem.**



Reprezentantka Dusznik mimo że nie zdobyła medalu, swój start może uznać za bardzo udany. W eliminacjach o prawie 2 metry pobiła swój rekord życiowy i wynikiem 44,90 metrów ustanowiła nowy rekord Wielkopolski do lat 17. Następnego dnia w finale konkursu była blisko zdobycia medalu, ostatecznie zajęła 4 miejsce w kraju z wynikiem 44,68 metrów.

Impreza na bieżąco relacjonowana była przez spikerów, przedstawiani byli finaliści poszczególnych konkursów i aktualna klasyfikacja w rozgrywanych konkurencjach, przez co kolejny raz w mistrzostwach najwyższej rangi krajowej przedstawiciel Dusznik wymieniany był wśród najlepszych w kraju.

Tekst i zdjęcie  
Krzysztof Pluciński  
UKS Olimp Duszniki

## Ul. Kolejowa jak... nowa

24 lipca zakończono kolejną w tym roku inwestycję w Dusznikach - przebudowę ulicy Kolejowej na odcinku od ulicy św. Floriana do ulicy Broniewskiego.



Odbioru technicznego drogi dokonali: Wójt Adam Woropaj, inspektor nadzoru Ryszard Nowaczyk oraz właściciel firmy - wykonawcy Piotr Całus.

Prace obejmowały - mówi Adam Woropaj, wójt gminy Duszniki - budowę oświetlenia drogowego, chodników dla pieszych i zjazdów na posesje oraz pola, a także odtworzenie rowu i odpowiedniego odwodnienia drogi z uwagi na fakt, że chodniki wykonano w miejscu wcześniejszego rowu melioracyjnego. Położono także nową warstwę asfaltową na długości 628 metrów wraz

z wykonaniem poziomego i pionowego oznakowania drogi.

Wykonawcą przebudowy drogi była firma Całus Sp. z o.o. z Borui Nowej, natomiast oświetlenie drogowe wykonała firma Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe RAGAMA Leszek Przybyłek z Rogoźna.

Łączny koszt inwestycji to około 600 tysięcy złotych.

## Sierżant Pyrek na Dniach Sękowa

W pierwszy weekend sierpnia odbyły się Dni Sękowa - Parafialny Festyn Rodzinny „Cała Parafia bawi się razem”.

W sobotę rozegrano turniej szachowy oraz piłkarski, w którym udział wzięły drużyny strażackie. W niedzielę natomiast zorganizowano festyn rodzinny z mnóstwem atrakcji, między innymi turniejem, występami artystycznymi i zajęciami dla najmłodszych uczestników.

Nie lada atrakcją okazała się wizyta Sierżanta Pyrka - oficjalnej maskotki wielkopolskiej Policji. Dzieci mogły zrobić sobie z Pyrkem zdjęcia czy przybić symboliczną „piątkę”. Wizyta Pyrka była okazją dla policjantów do promowania bezpiecznych zachowań, zarówno wśród dzieci jak i dorosłych.

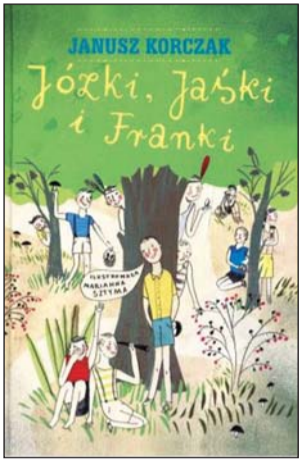
Na zorganizowanym w tym celu stoisku znalazły

się materiały informacyjne o różnej tematyce, a dzieci otrzymały specjalne elementarze, w których Sierżant Pyrek radzi, jak należy się zachowywać w niebezpiecznych sytuacjach. Dorosli - przy pomocy specjalnych „alkogogli” - mogli sprawdzić reakcje człowieka na alkohol.

Podczas festynu odbył się również pokaz ratownictwa, w trakcie którego ratownicy medyczni informowali jak należy się zachować w przypadku, gdy inna osoba znajduje się w sytuacji zagrożenia życia i jak sprawnie oraz właściwie należy udzielić jej pierwszej pomocy. Chętni, zwłaszcza dzieci mogły przećwiczyć tę ważną czynność na specjalistycznych fantomach.

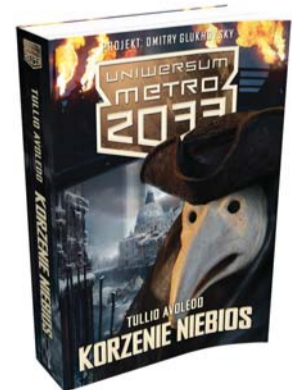


**NOWOŚCI WYDAWNICZE**



**Józki, Jaśki i Franki** Janusz Korczak, książka dla dzieci od (7-10 lat), cena 29,90 zł, Wydawnictwo W.A.B.

Nowe przyjaźnie, wakacyjne przygody, wspólne budowanie szafasów i wspinać się na drzewa... Towarzystwo Kolonii Letnich umożliwiło wyjazd na wypocznik chłopcom i dziewczętom z ubogich rodzin. Jednym z wychowawców był Janusz Korczak. „Józki, Jaśki i Franki” to bezpośrednia, pełna uroku opowieść wielkiego pedagoga o jego pracy z dziećmi, opublikowana po raz pierwszy w roku 1911. Jest lato 1908 roku. Właśnie rozpoczynają się wakacje, a wraz z nimi kolonie w Wilhelmówce. Stu pięćdziesięciu chłopców o niespożytych zasobach energii wprowadza w życie szalone pomysły. Historia przekomarzań, bezgotówkowych interesów, silnych, lecz krótkotrwałych fascynacji zdaje się nie mieć końca. Letni rozgardiasz starają się opanować wychowawcy, którzy dają chłopcom zarówno mnóstwo swobody, jak i poczucie bezpieczeństwa. Jednak wakacyjna beztroska przeplata się z codziennymi problemami: P. starszy, S. i B. zniszczyli ptasie gniazdo, dyżurni wyjadają miód, dziewczynki z pobliskiej kolonii rzucają szyszkami, a Piechowicz cisną komuś grzybem w oko. Takie sprawy zawsze kończą się ugodą, chociaż prawo obowiązuje wszystkich jednakowo i za męczenie żab każdego czeka kara kłęczenia przez dziesięć minut.

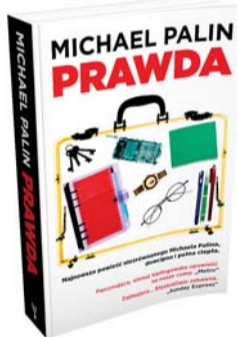


**Korzenie niebios** Tullio

Stronę opracowała: **MONIKA MAŃKOWSKA**

**Avoledo, seria Uniwersum Metra 2033, cena 39,99 zł, Wydawnictwo Insignis.**

Akcja pierwszej nierosyjskiej powieści z cyklu przynosi Czytelników do skutych nuklearną zimą, tak niegdyś słonecznych Włoch. Po Wielkiej Zagładzie życie toczy się tam m.in. w katakumbach zbudowanych przez pierwszych chrześcijan. Razem z jednym z nielicznych ocalałych z Katastrofy katolickich księży – Johnem Danielsem wyruszamy przez skutą lodem postapokaliptyczną Italię by wypełnić powierzona mu misję – odszukać ostatniego członka kolegium kardynalskiego. Jest to droga naznaczona krwią, bólem i obłędem. W jednym z wywiadów autor mówi: „To wspaniale, że moja powieść ukaże się w Polsce – cieszę się z tego tym bardziej, że dziełem, jakie wywarło na mnie, pisarza, największy wpływ, było »Solaris« Stanisława Lema. Oczywiście myślałem o tej książce, wprowadzając do »Korzeni niebios« postać Alessii. Uważam, że »Solaris« to absolutnie niesamowita powieść i wciąż potrafisz zacytować z pamięci jej znakomite zakończenie”.



**Prawda** Michael Palin, cena 39,99 zł, Wydawnictwo Insignis.

Już kilkanaście lat upłynęło od wydania *Krzęsla Hemingwaya* – pierwszej powieści Michaela Palina - członka legendarnej grupy Mony Pythona, aktora, scenarzysty, uznanego podróżnika, czterokrotnego laureata nagród Brytyjskiej Akademii Sztuk Filmowych i Telewizyjnych. **Prawda** to ciepła, pełna subtelności humoru, a jednocześnie trzymająca w napięciu powieść o niespełnionym dziennikarzu i pisarzu Keicie Mabbucie, który otrzymuje kuszącą ofertę. Ma napisać z założenia bestsellerową biografię wielbionego i nieuchwytnego Hamisha Melville'a, wpływowego aktywisty, ekologów i obrońcy praw człowieka. Próby poznania prawdziwej historii tej żywej legendy prowadzą dziennikarza do wschodnich Indii, gdzie staje się świadkiem rujnowania świata miejscowych

plemion i niszczenia przyrody przez ściągający tam przemysł. Im więcej Mabbut dowiaduje się o działalności Melville'a, tym bardziej go podziwia i pragnie powrócić do własnych młodzieńczych ideałów. Ale czy jego idol rzeczywiście jest tym, za kogo się podaje? Jak odkrywa Keith, prawdą może być wszystko, co chcemy za nią uważać... **Prawda** to z jednej strony ekothriller z ważnym przesłaniem, z drugiej – opowieść o człowieku, który borykając się z własnym niespełnieniem, problemami rodzinnymi i ustawicznym brakiem gotówki, będzie musiał skonfrontować swój świat ideałów z rzeczywistością, w której prawda staje się towarem, a sumienie – niepotrzebnym obciążeniem.

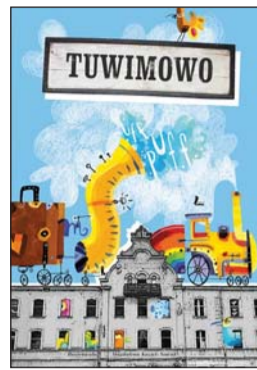


**Skarb królów** Dariusz Rekosz, ilustracje Olga Reszelska, cena 29,90 zł, Wydawnictwo W.A.B.

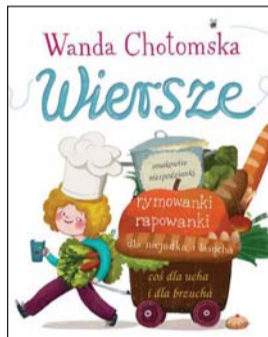
Nowa powieść autora cyklu o Czarnym Maćku! Wojtek mieszka na Śląsku z tatą Tomaszem, który prowadzi w domu mały antykwariat i nawet nie wie, że w jego zbiorach zaszyfrowane są informacje cenne dla złodziei zabytkowych przedmiotów. Kiedy bezwzględny Klaus Heinze pojawia się w Sosnowie, akcja zdecydowanie przyspiesza. Wojtek, jego koleżanka z klasy Małgosia, ich nauczycielka historii Irena oraz Tomasz ruszają tropem Niemca. Ślady prowadzą przez kopalnię, cmentarz, ogródki działkowe, ruiny huty i stare bunkry... Gdy mają wrazenie, że są bliscy rozwiązaniu zagadki, ich niebezpieczną przygodę w kulminacyjnym momencie komplikuje osobliwa policjantka Hanna Łabędź. Czy bohaterom uda się ocalić królewski skarb? Jak wspólne doświadczenie zaważy na ich osobistych losach?

**TUWIMOWO** praca zbiorowa, ilustrator Magdalena Kozieł-Nowak, kategoria wiekowa: 7+, cena 22,90 zł, Wydawnictwo Literatura.

Uwaga, uwaga! Tu stacja Tuwimowo! Na torze MAGIA przy peronie POEZJA stoi pociąg do stacji DZIE-



**CIŃSTWO RADOSNE.** Pociąg odjeżdża w dowolnej chwili, a zatrzymuje się tam, gdzie sobie życzą podróżni. Pociąg prowadzi wyłączanie wagony pierwszej klasy z widokami na przeszłość, przyszłość oraz na obłoki. Proszę wsiadać, drzwi zamykać, oczy i uszy otwierać szeroko. Odjazd! Nasi zdolni autorzy książek dla dzieci napisali wiersze inspirowane tytułami Juliana Tuwima – tematy podobne, a jakże inne, jakby się uzupełniały – doskonały warsztat i czyta się wspaniale.



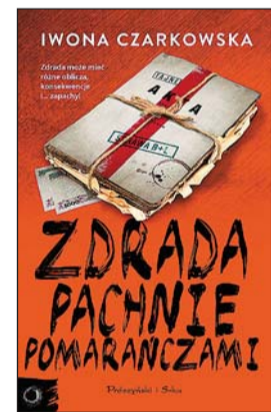
**Wiersze dla niejadka i lasucha** Wanda Chotomska, cena 29,99 zł, Wydawnictwo Wilga.

Zabawny i... przepyszny tom z wierszami i przepisami autorstwa uwielbianej przez dzieci Wandy Chotomskiej, czyli coś dla ucha i dla brzucha. Książka oprócz wspaniałych wierszy na temat kuchni zawiera też kilka przepisów na ciasteczka, sałatkę, deser... czyli smakowite niespodzianki. Ponadto autorka wprowadziła też prawdziwe rymowane rapowanki - również smakowite. Książka świetna do czytania i do wspólnego spędzenia czasu z dzieckiem podczas przyrządzania pyszności.



**Z miłości do jedzenia. Najlepsze przepisy polskich blogerów** cena 24,99 zł, Wydawnictwo REA.

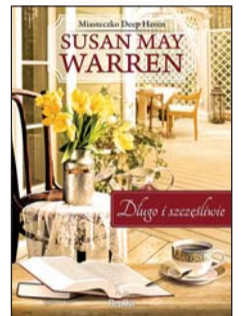
Inspiracją do powstania tej książki były przepisy nadesłane przez blogerów, którzy wzięli udział w wyborach Kulinarne Boga Roku 2012. Wśród przepisów wybranych do książki są receptury najwyższej oceny przez internautów oraz znanego krytyka kulinarnego i przewodniczącego jury - Piotra Bikonta. Książka zawiera ponad 70 przepisów. Podzielona jest na 7 działów, tak jak konkurs miał 7 zadań: „Słodkie maślane wypieki”, „Jajko na dzień dobry”, „Słone przekąski dla kibiców”, „Świeże ryby i owoce morza”, „Wykwinty ziemniak”, „Domowe pieczywo”, „Sylwestrowe kreacje kulinarne”. W powyższych rozdziałach czytelnik znajdzie zarówno proste i szybkie przepisy jak i wyrafinowane, którym trzeba poświęcić więcej uwagi.



**Zdrada pachnie pomarańczami** Iwona Czarkowska, kategoria horror, sensacja, kryminał, cena 32 zł, Prószyński i S-ka.

Zdrada może mieć różne oblicza, konsekwencje i... zapachy! Jest maj 1981 ro-

ku. W małym pensjonacie na południu Polski grupa ludzi spędza weekend. W tym samym czasie w pobliskim miasteczku ktoś napada na bank. Ślad po złodziejach urywa się w pobliżu pensjonatu. Milicja nie ujawnia, co padło łupem złodziei. Goście rozjeżdżają się do domów, a sprawa włamania trafia na półkę ze sprawami niewyjaśnionymi w policyjnym archiwum. Mijają lata, upada ustrój, a wraz z nim pensjonat. Po latach syn zmarłego właściciela postanawia go wyremontować. Zatrudniony przez niego specjalista od marketingu wpada na pomysł, aby na długi majowy weekend roku 2011 roku zaprosić tych samych ludzi, którzy spędzili tutaj kilka majowych dni w roku 1981. Czy ich obecność pomoże wyjaśnić sprawę napadu na bank sprzed trzydziestu lat?



**Długo i szczęśliwie** Susan May Warren, przekład Anna Pochłódka-Wątarek, literatura dla kobiet, cena 34,90 zł, Wydawnictwo Replika.

Mona Reynolds doskonale wie, za kogo chciała wyjść za mąż. Problem w tym, że taki mężczyzna nie istnieje... Mona z pomocą przyjaciółki Lizy stopniowo przemienia piękny, dziewiętnastowieczny dom w malowniczym miasteczku Deep Haven w Księżarnię u Progu Nieba. Joe Michaels – przystojny, tajemniczy pan złota rączka – najmuje się u niej do pracy w zamian za dach nad głową. Kiedy jednak seria wypadków zagraża realizacji marzeń, Mona szuka u swego lokatora nie tylko pomocy technicznej. Odkrywa, że niektóre bajki mają niespodziewane zakończenia... W tej ciepłej i historii o miłości wszelkie marzenia naprawdę się spełniają.

**„MEDICAL”**  
Swarzędzkie Centrum Stomatologii  
€ 100 Swarzędz, os. Dąbrowszczaków  
tel. 61 817-41-10  
Godziny przyjęć:  
Pn-Pt 8.00-22.00 So 9.00-17.00 Nd 9.00-15.00



Nicolas Cage, aktor



Adam Małysz, kierowca rajdowy



Robert Kubica, kierowca Formuły 1



Trinny i Susannah ubierają Polaków



Janusz Gajos, aktor, profesor sztuki teatralnej



Zbigniew Wodecki, muzyk



Izabella Miko, aktorka i modelka



Lech Kaczyński, prezydent RP



Bronisław Komorowski, prezydent RP



Jan Machulski, aktor



Marek Siudym, aktor



Tomasz Kot, aktor



Artur Barciś, aktor



Ryszard Kotys, aktor



Zbigniew Hołdys, muzyk



Leszek Balcerowicz, minister finansów



Stanisław Mikulski, aktor



Roman Wilhelm, aktor



Bohdan Łazuka, aktor, piosenkarz



Cezary Żak, aktor



Krzysztof Zanussi, reżyser



Emilian Kamiński, aktor



Hanna Śleszyńska, aktorka



Zbigniew Zamachowski, aktor



Stefan Friedmann, aktor



Marcin Meller, redaktor naczelny Playboy'a



Jan Pietrzak, człowiek z kabaretu



Piotr Machalica, aktor



Krzysztof Kolberger, aktor



Andrzej Seweryn, wybitny aktor i pedagog

# TU PYTAJ O „TWÓJ TYDZIEŃ”

Otrzymaliśmy liczne sygnały od Czytelników, że mają kłopoty ze zdobyciem „Twojego TYGODNIA WIELKOPOLSKIEGO”. Teraz nie będzie już z tym problemów, bo o „TTW” będzie można pytać w 21 punktach rozsianych po całym Poznaniu – na parkingach strzeżonych USI SPÓŁDZIELNI WIELOBRANŻOWEJ w Poznaniu oraz w naszym nowym Biurze Ogłoszeń: Poznań, ul. Chwiałkowskięgo 11.

## Oto wykaz tych punktów:

- ul. Grochowska 141/ul. Bukowska
- os. Kopernika/ul. Jugosłowiańska
- ul. Stawna 10 (przy pływalni)
- ul. 3 Maja 45 (przy Teatrze Polskim)
- os. Armii Krajowej bl. 105/ul. Orła-Kukułcza
- os. Czecha przy bl. 72/od ul. Wiatracznej
- os. Czecha przy bl. 97/ul. Piaśnicka
- os. Piastowskie/przy bl. 16 za sklepem „Beta”
- os. Piastowskie przy bl. 66/ul. Zamenhoffa
- os. Rusa przy bl. 10/ul. Kurlandzka
- os. Czecha przy bl. 114-128/ul. Kurlandzka
- os. Bolesława Chrobrego przy bl. 13,14
- os. Bolesława Śmiałego przy bl. 15/ul. Umultowska
- os. Pod Lipami przy bl. 37/ul. Słowiańska
- os. Wichrowe Wzgórze przy bl. 22/ul. Połabska
- os. Wichrowe Wzgórze przy bl. 2/ul. Murawa
- os. Wichrowe Wzgórze przy bl. 10/ul. Lechicka
- os. Wichrowe Wzgórze przy bl. 13/ul. Lechicka
- os. Zwycięstwa przy bl. 24



**DR N. MED.**  
**TADEUSZ GROCHOWINA**  
Specjalista pediatra, pulmonolog i medycyny rodzinnej

Aerzoloterapia,  
Diagnostyka alergologiczna  
Diagnostyka nawracających infekcji dróg oddechowych

**Gabinet Pediatryczny i Pracownia Aerzoloterapii**

Swarzędz os. Raczyńskiego 3/27 (domki)  
Pon. i śr. 17-18; wt. i pt. 18.30-19.30

Wizyty domowe  
nagle przypadki codziennie  
tel. 818-60-57 tel. kom. 602-693-199

**Chcesz się zareklamować w „Twoim TYGODNIU”?**  
Napisz e-maila (twoj-tydzien@wp.pl) lub zadzwoń (602 638 409),  
a my przyjedziemy do Ciebie.  
Cennik na stronie: www.twoj-tydzien.pl - Ceny negocjujemy!

# Honda Civic Tourer

Honda ujawniła więcej informacji na temat produkcyjnej wersji nowego modelu Civic Tourer, która zadebiutuje we wrześniu podczas Salonu Samochodowego we Frankfurcie.



Nowy Civic Tourer został opracowany i skonstruowany w Europie, co umożliwiło europejskiemu centrum R&D Hondy przejęcie procesu projektowania zarówno pod kątem kreacji, jak

i rozwiązań technicznych. Elegancki i wyrafinowany profil Hondy Civic Tourer nie powstał kosztem walorów użytkowych samochodu. Wyjątkowo uniwersalne i funkcjonalne auto zapew-

nia największą w swojej klasie przestrzeń bagażową o poj. 624 l. (z tylnymi siedzeniami w normalnej pozycji, mierzona do wysokości rolety bagażnika).

Civic Tourer będzie dostępny z silnikiem wysokoprężnym 1.6 i-DTEC z serii Earth Dreams Technology współpracującym z manualną skrzynią biegów oraz z jednostką benzynową 1,8 i-VTEC dostępną z przekładnią manualną lub automatyczną. Całkowicie nowy system amortyzatorów adaptacyjnych (Adaptive Damper System - ADS) przyczyni się do zwiększenia stabilności i komfortu przy różnych obciążeniach i w zróżnicowanych warunkach drogowych.

Civic Tourer będzie

produkowany w zakładach Hondy w Wielkiej Brytanii, a na europejskich rynkach pojawi się na początku 2014 roku.

Civic Tourer korzysta z tego samego co Civic 5D, unikalnego projektu podwozia z centralnie umieszczonym zbiornikiem paliwa, który znajduje się pod przednimi fotelami, uwalniając ogromną przestrzeń wewnątrz samochodu i pozwalając na zastosowanie układu siedzeń w typowej dla Hondy konfiguracji Magic Seats.

Civic Tourer oferuje jedno z najbardziej przestronnych wnętrz nie tylko w swojej klasie, ale i w segmencie D. Przestrzeń ładunkowa mieści 2 pełnowymiarowe rowery górskie lub 3 duże



walizki Samsonite pod kryjącą je przed wzrokiem przednie rolety bagażnika.

Civic Tourer został wyposażony w system tylnych amortyzatorów adaptacyjnych, zastosowany przez markę Honda w seryjnie produkowanym samochodzie po raz pierwszy. System udostępnia trzy poziomy działania - komfortowy, normalny i dynamiczny - opracowane w celu po-

prawo stabilności i komfortu jazdy w przy różnych obciążeniach samochodu i w najróżniejszych warunkach drogowych. Dzięki systemowi amortyzatorów adaptacyjnych, Civic Tourer może być komfortowym samochodem w czasie jazdy po autostradzie, by po chwili zmienić się w precyzyjny, sztywno zestrojony samochód zdolny do dynamicznej jazdy po krętych drogach.

## Nowa Skoda Yeti

Zmodernizowany SUV ŠKODY Yeti będzie jedną z głównych premier salonu samochodowego we Frankfurcie. Wydarzeniem będzie nie tylko zmieniony wygląd i nowości techniczne - od teraz kierowca będzie mógł się zdecydować na jeden z dwóch wariantów modelu: miejski lub terenowy



W zmodernizowanym aucie osłony reflektorów przybrały nową formę, a ich wariant bi-ksenonowy został teraz uzupełniony o światła do jazdy diennej wykonane w technologii LED.

Zmianę przeszło również wnętrze samochodu, w którym pojawiły się nowe trójramienne kierownice, wzory i materiały tapicerki oraz elementy dekoracyjne deski rozdzielczej. Na funkcjonalność mają także wpływ nowe elementy wyposażenia: po raz pierwszy kierowcy będą mieli możliwość wyposażenia swoje-

go samochodu w kamerę cofania.

Swój debiut w Yeti notują także system wspomaganie parkowania równoległego i prostopadłego oraz system bezkluczykowego dostępu do samochodu - KESY.

Paletę silnikową modelu Yeti stanowią oszczędne i wydajne konstrukcje wyposażone w turbosprężarkę i bezpośredni wtrysk paliwa. Szeroki wybór zaspokoi potrzeby każdego kierowcy - obejmuje on zarówno odznaczające się bardzo małym zużyciem paliwa jednostki 1.2 TSI oraz 1.6 TDI (średnie spalanie 4,6 l/100 km w wersji GreenLine), jak i bardzo dynamiczne 1.8 TSI o mocy 160 KM i 2.0 TDI o mocy 170 KM. Ponadto oferta obejmuje silniki 1.4 TSI 122 KM i 2.0 TDI 140 KM, dostępne także w oszczędnych wersjach Green tec.



Przygotowanie: TOMASZ MAŃKOWSKI



SPÓŁDZIELNIA WIELOBRANŻOWA  
ul. Kramarska 17, 61-765 Poznań

ZAWSZE RZETELNIE, ZAWSZE NA CZAS

## MYJNIA SAMOCHODOWA

Rataje ul. Zamenhofska /oś. Piastowskie 117

Precyzyjne - ręczne mycie pojazdów

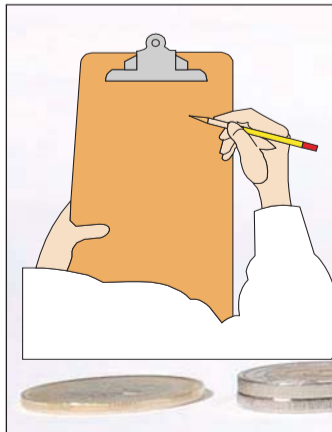
Ekologiczne środki czystości renomowanych firm

607-66-10-67  
usimyjnia@wp.pl

**KONSTAL PRODUCENT**  
**GARAŻE Blaszane**  
**BRAMY Garażowe**  
**KOJCE dla Psów**

Najniższe **CENY**  
Różne wymiary  
Transport i montaż **GRATIS** cały KRAJ  
Dogodne **RATY**

**www.konstal-garaze.pl 61-812-54-69**  
**62-586-07-83 63-278-62-25 65-619-34-15**  
**67-345-05-16 509-574-644 509-058-388**



Zapraszamy osoby, które chcą się zajmować pozyskiwaniem reklamodawców i dobrze zarabiać (u nas prowizja zależy od obrotów i może nawet dochodzić do 30%).

Zgłoszenia: tel. 602 638 409, e-mail: [twój-tydzień@wp.pl](mailto:twój-tydzień@wp.pl) z dopiskiem „praca”



# 500.000 Audi TT

Audi świętuje okrągłą liczbę wyprodukowanych egzemplarzy swojego kompaktowego auta sportowego - to już pół miliona samochodów. Jubileusz uczczono, tworząc model specjalny. Pięćset egzemplarzy limitowanej serii Audi TTS competition o mocy 200 kW (272 KM), zarówno w wersji Coupé, jak i w wersji Roadster zjedzie z taśmy produkcyjnej już w październiku.



Audi TT to od lat stylistyczna ikona. TTS competition będzie dostępny wyłącznie w specjalnych kolorach: żółtym „Imola” i szarym „Nimbus”. Jego znakiem rozpoznawczym jest charakterystyczny tylny spojler z wstawkami o wyglądzie matowego aluminium. Dach wersji Roadster może być czarny lub szary, a 19-calowe koła mają kształt pięcioramiennego rotora. Do tego wyposażono je w opony o rozmiarze 255/35.

We wnętrzu Audi TTS competition dominuje stalowoszara skóra, wykończona charakterystycznymi, ozdobnymi, również skórzanymi paskami. Ich brzegi są żółte, oczywiście w kolorze „Imola”. Taką samą barwę mają kontrastowe szwy. Umieszczone na obiciach

drzwi aluminiowe plakietki z napisem „1 of 500”, dodatkowo potwierdzają ekskluzywność limitowanego modelu.

Za dynamicznym charakterem Audi TTS competi-



tion kryje się silnik 2.0 TFSI o mocy 200 kW (272 KM) i momencie obrotowym 350 Nm. W wersji Coupé, z sześciostopniową automatyczną skrzynią biegów S tronic, od 0 do 100 km/h przyspiesza w czasie 5,3 sekundy, a ze skrzynią manualną - 5,5 sekundy. Coupé ze skrzynią S tronic zużywa średnio 7,7 litra paliwa na 100 km, ze skrzynią manualną - 7,9 litra.

Audi TTS competition

Roadster, z sześciostopniową przekładnią S tronic, od 0 do 100 km/h przyspiesza w 5,5 sekundy, a ze skrzynią manualną w 5,7 sekundy. Roadster ze skrzynią S tronic zużywa średnio 7,9 litra paliwa na 100 km, ze skrzynią manualną - 8,1 litra. Wszystkie modele posiadają stały napęd na cztery koła quattro, a ich prędkość maksymalną ograniczono elektronicznie do 250 km/h.



## Volvo „widzi” krawędzie jezdni i bariery drogi

Firma Volvo zademonstrowała w Goeteborgu szereg rozwiązań, jakie w 2015 roku trafią do produkcji wraz z nowym modelem XC90. Jednym z najbardziej dopracowanych systemów jest system wykrywający krawędź drogi lub barierę, zapobiegający wypadnięciu pojazdu z drogi.



Gdy system kamer wykryje, że samochód niebezpiecznie zbliżył się do skraju jezdni, układ samoczynnie skieruje samochód na właściwy tor jazdy. System działa w zakresie prędkości 70-200 km/h, a więc takich, podczas których konsekwencje wypadnięcia z drogi mogą być bardzo poważne.

System wykorzystuje kamerę i radar, które śledzą położenie samochodu względem krawędzi jezdni. Układ rozpoznaje bariery energochłonne, białe linie oznaczające krawędź jezdni, a także linię pobocza, nawet gdy nie są wyraźnie oznaczone. W przypadku wykrycia, że samochód wyjeżdża z drogi, system przejmuje kontrolę nad układem kierowniczym i samoczynnie koryguje tor jazdy. Ta korekta odbywa się w sposób zdecydowany, ale jednak na tyle wyważony, by samochód nie

wpadł w poślizg. Układ działa w zakresie prędkości 70-200 km/h jest więc rozwiązaniem zdecydowanie bardziej przydatnym w trasie, niż podczas jazdy miejskiej.

Okolo połowy śmiertelnych wypadków w Szwecji i Stanach Zjednoczonych są wynikiem wypadnięcia pojazdu z drogi. To wypadki, w których nie dochodzi do zderzenia pojazdów, lecz w których kierowca zasnął, zasnął za kierownicą lub w którym zabrakło mu koncentracji.

- Ponad połowa ofiar zdarzeń drogowych w Szwecji ginie w kraksach, w których bierze udział tylko jeden samochód - mówi Thomas Broberg, jeden z twórców tego rozwiązania. - To pierwszy na świecie system który potrafi rozpoznać krawędź drogi. To znaczy, że działa także na drogach, na których nie ma wymalowanych linii granicznych.

## Ekologiczny Fiat 500

Fiat 500 i Fiat 500C wyposażone w jednostkę napędową TwinAir o mocy 85 KM, Start&Stop oraz skrzynię biegów Dualogic, zajmują ex aequo pierwsze miejsce w klasyfikacji modeli benzynowych o najniższym poziomie emisji dwutlenku węgla, którą można znaleźć w „Guida al Risparmio di carburante” (przewodnik dotyczący oszczędności paliwa), przygotowany przez Ministerstwa Środowiska, Infrastruktury i Transportu oraz Rozwoju Ekonomicznego Włoch.

Z poziomem emisji CO2 wynoszącym 90 g/km, ten model marki Fiat konkuruje w zakresie poziomu emisji i zużycia paliwa z samochodami hybrydowymi, które znajdują się na czelnej klasyfikacji.

Oznacza to, że jednostka napędowa TwinAir to konkretny przykład tego, jak technologia przy zachowaniu przystępnej ceny, może zmniejszyć zużycie paliwa i poziom emisji spalin.



**6 ROK Z RZĘDU FIAT DUCATO**  
JEST NAJCZĘŚCIEJ WYBIERANYM SAMOCHODEM DOSTAWCZYM



W ŚWIECIE, KTÓRY WCIAŻ SIĘ ZMIENIA, FIAT DUCATO JEST NIEZASTĄPIONY.

- SPALANIE OD 6,4 L/100 KM
- SUPERWYDAJNE SILNIKI EURO 5 O MOCY DO 180 KM
- PRZEGLĄDY CO 48 000 KM

PRZYJDŹ I SPRAWDŹ WYJĄTKOWO ATRAKCYJNĄ OFERTĘ NA WSZYSTKIE MODELE FIAT PROFESSIONAL.

MÓWIAMY O KONKRETACH



LEASING JUŻ OD 860 ZŁ + UBEZPIECZENIE OD 2,5%, WPLATA WŁASNA TYLKO 20%

FGA LEASING

www.fiatprofessional.pl

**AUTO-CENTRUM S.A.**

60-685 Poznań, ul. Wojciechowskiego 7-17  
tel. 61 8290-370

**AUTO-CENTRUM S.A.**



„6. rok z rzędu” - raport SAMAR wg rejestracji nowych samochodów dostawczych. Podana kwota 860 zł to miesięczna rata leasingowa netto skalkulowana dla Ducato 250.0L1. Prezentowany samochód stanowi jedynie ilustrację. Leasing w FGA Leasing: okres 48 miesięcy, wpłata własna 20%, wykup gwarantowany przez dealera 27%, suma czynszów leasingowych 88,29%. Promocja skierowana jest do przedsiębiorców. Liczba samochodów w promocji ograniczona. Ubezpieczenie dostępne tylko z leasingiem FGA Leasing Polska Sp. z o.o., podany % stanowi wartość przybliżoną liczoną od ceny cennikowej netto Ducato 251.HGD.1 SX. Emisja CO<sub>2</sub> 179 g/km; zużycie paliwa w cyklu mieszanym 6,8 l/100 km (dane dla Ducato 250.0L1, przykładowej wersji modelu). Informacje o odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji na stronie www.fiatprofessional.pl. Szczegóły w salonach Fiat Professional.